

Alican DO AN (DTO Merkez)

Kimden: inan Ak <inan.a.cik@tmo.gov.tr>
Gönderme Tarihi: 6 Temmuz 2021 Salı 5:51
Kime: inan Ak
Konu: Yurtdışından Denizyolu ile Ekmeklik Buğday Tahliye ihalesi
Ekler: Buğday Tahliye ihalesi artnamesi.pdf; EK 1- ithalat Programı.pdf; EK 2A- Teklif Mektubu.docx; EK 2B Teklif Cetveli.docx; EK 3-Buğday Tahliye Geçici Teminat Mektubu Örneği.docx; EK 4-Buğday Tahliye Teminat Mektubu Örneği.docx; EK 5A- Buğday Tahliye Sözleşme Taslağı.pdf; EK 5B Tahliye Limanlar Özellikleri.pdf ENCL 1- Importation Programme.pdf; ENCL 2A Wheat Transportation Offer Letter.doc; ENCL 2B- Wheat Transportation Offer Table.docx; ENCL 5A- Draft Wheat Transportation Contract.pdf; ENCL 5B- Discharge Ports Characteristic.pdf; Wheat Transportation Tender Specifications.pdf

Sayın Yetkili,

Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO). 13.07.2021 tarihinde saat 10:00'da yapılacak (Türkiye saati ile) 395.000 MT (+/- %5) ekmeklik buğday ithalatına, olarak 95.000 MT (+/- % 5) ekmeklik buğday, tahliye ihalesi için 13.07.2021 tarihinde saat 12:00'de (Türkiye saati ile) TMO Genel Müdürlüğü Güvercinlik Ek Tesislerinde (TMO Güvercinlik Ek Tesisleri İstanbul Yolu 9. Km Güvercinlik- Yenimahalle/ANKARA) ihale yapacaktır.

ihale artnamesi, ithalat programı, sözleşme taslağı, tahliye liman özellikleri, teklif mektubu örneği, Geçici Teminat Mektubu örneği ve sözleşme imzalanmasıyla verilecek Kesin Teminat Mektubu'nun örneği ekte yer almaktadır, gibidir.

Birbirine bağımlı ve ayrı tekliflerle değerlendirilmeye alınmayacaktır.

ihale için navlun teklifleri USD (ABD Doları) olarak verilecektir.

Saygılarımla

Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlüğü

Dear Sir/Madam,

The Turkish Grain Board (TMO) will hold a tender for the transportation of 395.000 MT (+/- %5) milling wheat, depending on 395.000 MT (+/- %5) milling wheat import tender on 13.07.2021 Tuesday at 10:00 a.m. (local time in Turkey), at TMO Güvercinlik Facilities İstanbul Yolu 9. Km Güvercinlik- Yenimahalle/ANKARA/TURKEY on 13.07.2021 Tuesday at 12:00 (Turkey time).

Transportation Tender Specifications, Importation Programme, Draft Contract. Discharge Ports Characteristics, draft offer Letter, draft bid bond and draft performance bond which will be submitted before the signing of the contracts are attached.

Bound or conditional offers will not be evaluated.

Freight offers shall be given in USD.

Kind regards

Turkish Grain Board General Directorate

nan AÇIK

Uzman

Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlüğü

Ticaret Dairesi Başkanlığı,

Taahhüt ve Kontrol Müdürlüğü

Milli Müdafaa Caddesi No:18 Bakanlıklar / ANKARA

Tel (0312) 416 30 79

www.tmo.gov.tr

YURTDI İNDAN DEN ZYOLU LE EKMEKL K BU DAY TA İTTIRILMASI
HALES ARTNAMES

I- HALEN N KONUSU VE YÖNTEM

1-Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) taraf,ndan yap,lacak 395.000 MT (+/- % 5) ekmeklik bu day ithalat,na ba l, olarak 395.000 MT (+/- % 5) ekmeklik bu day ta ,tt,r,lmas, i idir.

TMO, 395.000 MT (+/- %5) ekmeklik bu day ithalat,na ba l, 395.000 MT (+/- % 5) ekmeklik bu day,n ta ,tt,r,lmas, i i için **13.07.2021 tarihinde saat 12:00øde** (Türkiye saati ile) TMO Genel Müdürlü ü Güvercinlik Ek Tesisleriønde (TMO Güvercinlik Ek Tesisleri stanbul Yolu 9. Km Güvercinlik-Yenimahalle/ANKARA) ihale yapacaktır.

Teklif mektubunun ve teklif evraklar,n,n kapalı, zarf içerisinde **13.07.2021** tarih, Türkiye saati ile saat **12:00ø**ye kadar **TOPRAK MAHSULLER OF S GENEL MÜDÜRLÜ Ü GÜVERC NL K EK TES SLER B LG LEM HABERLE ME B R M øne ula t,r,lmas,** gerekmektedir. Bu tarih ve saatten sonra verilen teklifler de erlendirmeye alınmayacaktır. Posta, faks ve e-posta yolu ile gönderilen teklifler kabul edilmeyecektir.

2- Yükleme Dönemi: 16-30.08.2021 (her iki tarih dahil),

-Yap,laca , yer; Karadeniz, Ege ve Akdeniz k,y,s,nda bulunan limanlardan (Güney K,br,s Rum Yönetimi ve Suriye hariç) yap,lacaktır.

-Yükleme Limanlar,: A a ,da ülke/bölge baz,nda verilen yükleme liman, tek bir yükleme liman, olarak de erlendirilecektir.

Rusya S, Deniz Limanlar,, Ukrayna S, Deniz Limanlar,, Romanya S, Deniz Limanlar,, Bulgaristan S, Deniz Limanlar,, Moldova S, Deniz Limanlar,, Rusya Derin Deniz Limanlar,, Ukrayna Derin Deniz Limanlar,, Romanya Derin Deniz Limanlar,, Bulgaristan Derin Deniz Limanlar,, Yunanistan Derin Deniz Limanlar,, talya Derin Deniz Limanlar,, Fransa Derin Deniz Limanlar, ve spanya Derin Deniz Limanlar,

Yüklenici, ülke/bölge baz,nda verdi i teklifi kapsam,nda darenin belirleyece i o ülke/bölgenin tüm limanlar,ndan yükleme yapacaktır.

-Tahliye limanlar,: skenderun, Mersin, zmir, Band,rma, Tekirda , Derince, Karasu, Samsun ve Trabzon Limanlar,

Yükleme Oranlar,:

Kon imento Miktar,;

0 - 5.250 MT olan gemiler için : 1.500 MT/gün,

5.251 - 10.500 MT olan gemiler için : 3.000 MT/gün,

10.501 MT ve üzeri olan gemiler için : 5.000 MT/gün,

Derin deniz limanlar,ndan yap,lacak yüklemelerde; Derince, skenderun ve Mersin Limanlar, tahliyeli ta ,malar minimum (+/- %5) 25.000 MTøduk, zmir, Band,rma, Tekirda , Samsun ve Karasu Limanlar, tahliyeli ta ,malar (+/- %5) 25.000 MTøduk ve Trabzon liman, tahliyeli ta ,malar minimum (+/- %5) 10.000 MTøduk gemilerle, S, Deniz limanlar,ndan yap,lacak yüklemelerde ise ta ,malar minimum (+/- %5) 5.000 MTøduk gemiler ile yap,lacaktır. Yüklenici taraf,ndan, liman baz,nda belirlenen miktar,n alt,nda gemi nomine edildi i takdirde dare, gemileri øfull dispeçø [Tahliye için tahsis edilen sürenin (staryan,n) tamam,ndan dispeçø alınmas,] esas,ya kabul etme hakk,na sahiptir.

Yüklenici, gemiye sadece dareye ait yükü almay,, ba kalar,na ait emtia ve ba ka maddeleri almamayı, kabul ve taahhüt eder.

3- hale, Kamu hale Kanunuønun 3 üncü maddesinin (aa) bendi kapsam,nda, øToprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlü ünün 4734 Say,l, Kamu hale Kanununun 3 üncü

Maddesinin (aa) Bendi Kapsam,nda thalat Yoluyla Yapaca , Tar,msal Ürün Al,mlar, le Buna li kin Hizmet Al,mlar, halelerinde Uygulanacak Usul ve Esaslar Hakk,nda Yönetmelik'ın 27. maddesine göre ökapal, zarfla teklif al,nmas,n, müteakip Pazarl,k Usulü öne göre yap,lacakt,r.

II- HALEYE KATILMAYA L K N HUSUSLAR

1- haleye kat,labilmek için gereken belgeler ve yeterlik kriterleri

1.1- haleye kat,l,mda yeterlik kurallar,

steklilerin ihaleye kat,labilmeleri için a a ,da belirtilen belgeleri teklifleri kapsam,nda ibraz etmeleri gerekir:

a) steklinin gerçek ki i olmas, halinde kay,tl, oldu u ticaret ve/veya sanayi odas,ndan ya da esnaf ve sanatkârlar odas,ndan, ilk ilan veya ihale tarihinin içinde bulundu u y,lda al,nm, , odaya kay,tl, oldu unu gösterir belge ve noter tasdikli imza beyannamesi.

b) steklinin tüzel ki i olmas, halinde ilgili mevzuat, gere i kay,tl, bulundu u ticaret ve/veya sanayi odas,ndan ilk ilan veya ihale tarihinin içinde bulundu u y,lda al,nm, , tüzel ki ili in odaya kay,tl, oldu unu gösterir belge; ilgisine göre tüzel ki ili in ortaklar,, üyeleri veya kurucular, ile tüzel ki ili in yönetimindeki görevlileri belirten son durumu gösterir Ticaret Sicil Gazetesi, bu bilgilerin tamam,n,n bir Ticaret Sicil Gazetesinde bulunmamas, halinde ilgili Ticaret Sicil Gazetelerinin tamam, veya bu hususlar, gösteren belgeler ile tüzel ki ili in noter tasdikli imza sirküleri.

c) Fiyat teklif mektubu.

ç) Geçici teminat.

d) Vekâleten ihaleye kat,lma hâlinde istekli ad,na kat,lan ki inin ihaleye kat,lmaya yetkili oldu unu gösterir noter tasdikli vekâletname ile noter tasdikli imza beyannamesi.

1.2- Mesleki ve teknik yeterli e ili kin belgeler ve bu belgelerin ta ,mas, gereken kriterler:

steklinin yurt içinde veya yurt d, ,nda kamu veya özel sektörde bedel içeren tek bir sözleşme kapsam,nda taahhüt edilen ihale konusu i veya benzer i lere ili kin olarak; ilk ilan veya davet tarihinden geriye do ru son be y,l içinde kabul i lemleri tamamlanan hizmet i lerine ili kin deneyimini gösteren belgeleri sunmas, zorunludur.

stekli taraf,ndan teklif edilen bedelin % 10'undan az olmamak üzere, ihale konusu i veya benzer i lere ait tek sözleşme ili kin i deneyimini gösteren belgelerin sunulmas, gerekir (Kamu kurulu lar, için EKAP üzerinden düzenlenmi Deneyim Belgesi ile Özel sektör için imzalanm, ta ,ma sözleşmesi ve sözleşme dair faturalar,n onaylanm, hali).

Uluslararası, sularda denizyolu ile dökme yük ta ,m, olmas, benzer i olarak kabul edilecektir.

1.3 Yabancı, istekli taraf,ndan ihaleye teklif verilmesi halinde, bu artname ve eklerinde istenilen belgelerin, isteklinin kendi ülkesindeki mevzuat uyar,nca düzenlenmi dengi olan belgelerin sunulmas, gerekir.

Evraklar,n yurtd, ,nda düzenlenmesi halinde evraklar öapostil tasdik erhiö ta ,yacakt,r. Apostil anla mas,na taraf olmayan bir ülkede düzenleniyorsa, evraklar do rudan düzenlendi i ülkenin D, i leri Bakanl, , ya da düzenlendi i ülkedeki yetkili di er mercilerin tasdikini müteakip o ülkenin D, i leri Bakanl, , taraf,ndan tasdik edildikten sonra o ülkedeki Türkiye Cumhuriyeti Konsoloslu u taraf,ndan tasdik edilmelidir.

1.4. Tekliflerin dili: Teklifi olu turan bütün belgeler ve ekleri ile di er dokümanlar Türkçe olacakt,r. Ba ka bir dilde sunulan belgeler, Türkçe onayl, tercümesi ile birlikte verilmesi halinde geçerli say,lacakt,r. Bu durumda teklifin veya belgenin yorumlanmas,nda Türkçe tercüme esas al,n,r.

2 - hale saatinden önce ihalenin iptal edilmesi

halenin iptal edilmesi nedeniyle isteklilerce dâreden herhangi bir hak talebinde bulunulamaz.

3 - hale konusu hizmetin tamam, veya bir k,sm,, alt yüklenicilere yapt,r,lamaz.

4- haleye i ortakl , veya konsorsiyum olarak teklif verilemeyecektir.

5- Kanunla, Bakanlar Kurulu Karar, ile veya Resmi Gazetede yay,nlanan yasaklama kararlar, ile geçici veya sürekli olarak genel, katma ve özel bütçelerle idare olunan daire ve kurulu larla, Kamu ktisadi Te ebbüsleri, ö renim kurumlar, ve bankalar,n ihalelerine girmeleri yasaklanm, olanlar, TMO personeli ve hale Komisyonu üyeleri ile ihaleyi onaylayacak ki ilerin e ve üçüncü dereceye kadar kan ve sihri h,s,mlar, do rudan veya arac, kullanarak TMO ihalelerine giremezler.

III- TEKL FLER N HAZIRLANMASI VE SUNULMASINA L K N HUSUSLAR

1 - Teklif ve sözleşme türü

stekliler tekliflerini, her bir i kalemi için teklif edilen birim fiyatlar,n,n miktarlarla çarp,m, sonucu bulunan toplam bedel üzerinden birim fiyat eklinde vereceklerdir. hale sonucu, ihale üzerinde b,rak,lan istekliyle her bir i kalemi için teklif edilen birim fiyatlar,n miktarlarla çarp,m, sonucu bulunan toplam bedel üzerinden birim fiyat sözleşme imzalanacaktır. artl, teklifler ve belirlenen teklif miktar,n,n d ,ndaki teklifler dikkate alınmayacaktır.

2 - K,smi teklif verilmesi

Bu ihalede k,smi teklif verilebilir. K,smi teklif verilebilecek k,s,mlar,n listesi ekte belirtilmiştir.

stekli belirtilen yükleme liman,, tahliye liman, ve tonajlardan (ekte yer alan birim fiyat teklif cetvelinde verilen her bir tonaja ve cetvel format,na uygun olarak) istedi i kadar,na teklif verebilir. hale üzerinde b,rak,lan istekliler ile üzerinde kalan k,s,mlar,n her biri için ayrı, ayrı, sözleşme imzalanacaktır.

3- Teklif ve ödemelerde geçerli para birimi

Tekliflerde geçerli para birimleri: ABD Dolar,d,r.

Ödemelerde geçerli para birimleri: ABD Dolar,d,r.

4 - Tekliflerin sunulma ekli

4.1. Teklif mektubu ve geçici teminat da dahil olmak üzere ihaleye kat,labilmeye art, olarak bu arnamede istenilen bütün belgeler bir zarfa veya pakete konulur. Zarf,n veya paketin üzerine isteklinin ad,, soyad, veya ticaret unvan,, tebligata esas aç,k adresi, teklifin hangi i e ait oldu u ve ihaleyi yapan darenin aç,k adresi yaz,l,r. Zarf,n veya paketin yap, t,r,lan yeri istekli taraf,ndan imzalanarak, mühürlenir veya ka elenir.

4.2. Teklifler, ihale doküman,nda belirtilen ihale saatine kadar s,ra numaral, al,nd,lar kar ,l, ,nda dareye (tekliflerin sunulaca , yere) teslim edilir. Bu saatten sonra verilen teklifler kabul edilmez ve aç,lmadan istekliye iade edilir.

5 - Teklif mektubunun ekli ve içeri i

5.1. Teklif mektuplar,, ekteki form örne ine uygun ekilde yaz,l, ve imzal, olarak sunulur.

5.2. Teklif Mektubunda;

a) Teklif edilen bedelin rakam ve yaz, ile birbirine uygun olarak aç,kça yaz,lmas,,

b) Kaz,nt,, silinti, düzeltme bulunmamas,,

c) Teklif mektubunun ad, soyad veya ticaret unvan, yaz,lmak suretiyle yetkili ki ilerce imzalanm, olmas,, zorunludur.

6 - Tekliflerin geçerlilik süresi

Teklifler **14.07.2021 Çar amba günü saat 17:00öye (Türkiye saati ile)** kadar geçerli olacaktır.

7 - Teklif fiyata dahil olan giderler

Yükün sigorta edilmesi hariç, konuta ,ma için gerekli tüm harcamalar teklif fiyata dahildir.

8 - Geçici teminat

8.1. Geçici Teminat Mektubu olarak, Türkiye'de yerleşik bankalar, katılımlı bankalar, ile ilgili mevzuatına göre Türkiye'de faaliyette bulunması için izin verilen yabancı bankaların teklife esas para birimi cinsinden düzenleyecekleri teminat mektupları, veya Türkiye'de faaliyette bulunan banka veya benzeri kredi kuruluşlarının kontrgarantisi üzerine Türkiye'de faaliyette bulunan bankaların ve katılımlı bankaların teklife esas para birimi cinsinden düzenleyecekleri teminat mektupları kabul edilir.

8.2. stekliler teklif ettikleri bedelin % 3'ünden az olmamak üzere geçici teminat vereceklerdir. Teklif edilen bedelin % 3'ünden az oranda geçici teminat veren isteklinin teklifi değerlendirilmez.

8.3. Geçici teminat olarak sunulan teminat mektupları, **en erken 16.08.2021 tarihine** kadar geçerli olacaktır.

8.4. Kabul edilebilir bir geçici teminat ile birlikte verilmeyen teklifler, istenilen katılımlı artılarının sağlanamadığı gerekçesiyle idare tarafından değerlendirilmeyecektir.

8.5. Geçici teminatın teslim yeri

Teminat mektupları, teklifle birlikte zarf içerisinde idareye sunulur.

8.6.- Geçici teminatın iadesi

ihale üzerinde kalan teklif sahibinin geçici teminatını, kesin teminat alınmadan ve sözleşme imzalandıktan sonra, ikinci sıradaki teklif sahibinin teminatını, ihale üzerine kalan istekli sözleşme imzalandıktan sonra, diğerlerinin ise ihale kararından sonra iade edilir.

Ekonomik açıdan en avantajlı teklif sahibi artınamada yazılı süre içinde kesin teminatını vermeye, ihale dokümanında belirtilen belgelerle birlikte sözleşmeyi imzalamaya çağrılır. Ekonomik açıdan en avantajlı teklif sahibi, artınamadaki süre içinde idareye başvurarak kesin teminatını vermez ve/veya sözleşmeyi imzalamazsa geçici teminatı gelir kaydedilir. Bu durumda idare sırasıyla o kısım için ekonomik açıdan en avantajlı ikinci teklif sahibiyle pazarlık yapmakta ve sözleşme imzalamakta serbesttir. En avantajlı ikinci teklif sahibiyle idare tarafından sözleşme imzalanmamasına karar verilmesi veya ikinci sıradaki teklif sahibinin sözleşme imzalamaktan imtina etmesi halinde bu teklif sahibinin geçici teminatı iade edilecektir.

IV- TEKLİFLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE SÖZLEŞME YAPILMASINA

L K N HUSUSLAR

1 - Tekliflerin alınması, ve açılması,

1.1. Teklifler, bu artınamada belirtilen ihale saatine kadar idareye (tekliflerin sunulacağı yere) verilecektir.

1.2. ihale komisyonunca, teklifler isteklilerle birlikte hazırlanan önünde alınması, sırasıyla göre açılarak değerlendirilecektir.

2. Tekliflerin değerlendirilmesi

Tekliflerin değerlendirilmesinde, geçici teminatın usulüne uygun olmadığı, ilk oturumda tespit edilen isteklilerin teklifleri değerlendirilmeyecektir.

3. Pazarlık Aşaması,

3.1. Kapalı zarfla ikinci bir teklif alınmayacak olup ilk tekliflerdeki fiyatlara göre doğrudan pazarlık aşamasına geçilecektir.

Pazarlık aşamasına teklif veren tüm istekliler davet edilecektir. Pazarlık 3 tur halinde yapılacaktır olup teklif verme sırası verilen birim fiyat teklifleri dikkate alınarak en yüksekten düşüğe göre belirlenecektir.

3.2. Pazarlık aşamasına katılmaya hak kazanan istekliler, kapalı zarf ile verdikleri ilk tekliflerindeki fiyatlarındaki diğer unsurlar aynı kalmak kaydıyla pazarlık tekliflerini vereceklerdir.

3.3. Pazarlık tekliflerinin alınması, sonrasında, en iyi ilk 2 teklif arasında 10 ABD cent'ten daha az fark bulunması durumunda söz konusu firmalardan bir kez daha teklif istenecektir.

4. İhale komisyonu karar, üzerine karar verilmemiş olan bütün teklifleri reddederek ihaleyi iptal etmekte serbesttir. Karar bütün tekliflerin reddedilmesi nedeniyle herhangi bir yükümlülük altına girmez.

5. Ekonomik açıdan en avantajlı teklifin belirlenmesi

5.1. Bu ihalede ekonomik açıdan en avantajlı teklif, teklif edilen fiyatların en düşük olanıdır.

5.2. İhale komisyonunun ilk veya müteakip toplantılarında hazırlanmayanlar, ihalenin yürütülmesine itiraz etmezler.

6. İhalenin karara bağlanması,

Yapılan değerlendirme sonucunda ihale komisyonu tarafından ihale, ekonomik açıdan en avantajlı teklifi veren istekli üzerinde bırakılır.

7. Kesin teminat

Kesin Teminat Mektubu olarak, Türkiye'de yerleşik bankalar, katılımlı bankalar, ile ilgili mevzuatına göre Türkiye'de faaliyette bulunması için izin verilen yabancı bankalar, sözleşme esas para birimi cinsinden düzenleyecekleri teminat mektupları, veya Türkiye'de faaliyette bulunan banka veya benzeri kredi kuruluşlarının kontrgarantisini üzerine Türkiye'de faaliyette bulunan bankalar ve katılımlı bankalar, sözleşme esas para birimi cinsinden düzenleyecekleri teminat mektupları, kabul edilir.

Üzerinde ihale kalan istekliden, sözleşme imzalanmadan önce sözleşme bedelinin % 6'sı oranında alınacak kesin teminat mektubunun süresi yüklenme döneminin bitiminden sonra en az altı ay geçerli olacaktır.

8. İhale kesinleştikten sonra **06.08.2021 (dahil) tarihine kadar** sözleşme imzalanacaktır. Sözleşme imzalamaya gelmeyen firmalar hakkında 4734 sayılı Kamu İhale Kanununun yasaklama hükümleri çerçevesinde işlem yapılacaktır.

9. Üzerinde ihale kalmaması durumunda yerli firmalar için Türkiye Cumhuriyeti hudutları dahilinde uygulanmakta olan kanunlar kapsamında resmi kurumlar nezdinde doğabilecek her türlü vergi, ek vergi, müeyyide, ceza vb. sorumluluk bu firmalara ait olacaktır.

10- Uygun teklif veren ancak sözleşme imzalanmasından önce taahhüt, firmanın uluslararası yayımlanan yaptırım listelerinde bulunduğu anlaşılması nedeniyle yurt içinde yerleşik bankaların taahhüt, firmaya navlun bedelini ödeyemeyeceğinin ortaya çıkması halinde firma ile sözleşme imzalanmayacaktır. Bu durumda, taahhüt, firma hiçbir hak ve talepte bulunamayacaktır.

V-SÖZLEŞME İMZALAMA AŞAMASINDA İSTENECEK BELGELER:

Yüklenici adına sözleşmeyi imzalamaya yetkili kişilerin Yetki Belgesi ve Mühür Sirküleri/ Mühür Beyannamesi

Ülkesinden alacak, Ticaret Odası Belgesi (Cariye, alım,)

Adres Beyanı, e-posta, varsa KEP ve elektronik tebliğat adresleri

Kesin Teminat Mektubu

VI-SÖZLEŞMENİN UYGULANMASI VE DİĞER HUSUSLAR

1- Ödemeler teklif bazında ABD Doları olarak yapılacaktır olup ödeme koşulları ve sözleşmenin uygulanması ile ilgili hususlar sözleşme tasarımlarında düzenlenmiştir.

2- Taahhüt, firma ile sözleşme imzalanmasından sonra, ödeme gününde firmanın uluslararası yayımlanan yaptırım listelerinde bulunduğu anlaşılması nedeniyle yurt içinde yerleşik bankaların taahhüt, firmaya navlun bedelini ödeyemeyeceğinin ortaya çıkması halinde, firma

ile imzalanan sözleşme geçersiz olacak ve yüklenici firmaya navlun ödemesi yapılmayacak, doğacak zararlar, yükleniciden tahsil edilecektir. Bu durumda, taşıyıcı, firma hiçbir hak ve talepte bulunamayacaktır.

3- Bu hizmet alımı, *Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlüğü'nün 4734 Sayılı, Kamu İhale Kanununun 3 üncü Maddesinin (a) Bendi Kapsamında İhale Yoluyla Yapılacak, Tarımsal Ürün Alımları ile Buna İlişkin Hizmet Alımları İhalelerinde Uygulanacak Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik* hükümlerine göre gerçekleştirilmekte olup ceza ve ihalelerden yasaklama hükümleri açısından 4734 sayılı, Kamu İhale Kanunu'na tabidir.

EKLER: 1- İHALE PROGRAMI

2- İHALE MEKTUBU

3- GEÇİCİ TEMİNAT MEKTUBU FORMU

4- KESİMLİ TEMİNAT MEKTUBU FORMU

5- SÖZLEŞME TASLAMI

THALAT PROGRAMI

| TAHLİYE LİMANI | BUĞDAY (+/- %5) MT |
|-----------------------|---------------------------|
| DERİNCE | 50.000 |
| İSKENDERUN | 50.000 |
| MERSİN | 50.000 |
| İZMİR | 50.000 |
| BANDIRMA | 50.000 |
| TEKİRDAĞ | 50.000 |
| SAMSUN | 50.000 |
| TRABZON | 20.000 |
| KARASU | 25.000 |
| TOPLAM | 395.000 |
| YÜKLEME DÖNEMİ | 16-30.08.2021 |

ANTETLİK KAĞIDA YAZILACAKTIR (UYGULANABİLME HALİNDE)

TEKLİF MEKTUBU

TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
YURTDIŞINDAN DENİZYOLU LEKMEKLİK BUĞDAY TAĞITIRILMASI
HALES KOMİSYONUNA

Yurtdışından Denizyolu le Ekmeklik Buğday Tağıtırılması ihalesi artnamesi ve eklerinin tamamı, tarafımızca okunmuş, anlaşılabilir ve kabul edilmiştir. Bu itibarla ekteki tekliflerimizin değerlendirilmesi için gereğini arz ederiz.

hale tarihinde, firmamızın 4734 sayılı Kamu Halesi Kanunu kapsamında kamu ihalelerinden yasaklı olmadığına taahhüt ederiz.

stekli firma adı, ve adresi:

stekli firma faks, e-posta, varsa KEP adresi:

stekli firma vergi no:

stekli firma bağlı bulunduğu vergi dairesi:

EK: TEKLİF CETVELİ

AD SOYAD/FİRMA KİŞİSİ
MZA

| TEKLİF CETVELİ | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|--------------|----------------------|------------------------|----------------|------------------|------------------|----------------------|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| NADI: BU DAY TA IMASI | | | | YÜKLEMELERİ | | | | | | | | | | | | |
| SIRA NO | TAHLİEL MANI | M KTAR (+/-% 5) (MT) | | Rusya S, Deniz | Ukrayna S, Deniz | Romanya S, Deniz | Bulgaristan S, Deniz | Moldova S, Deniz | Rusya Derin Deniz | Ukrayna Derin Deniz | Romanya Derin Deniz | Bulgaristan Derin Deniz | Yunanistan Derin Deniz | talya Derin Deniz | Fransa Derin Deniz | spanya Derin Deniz |
| 1 | DERİNCE | 50.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | SKENDERUN | 50.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | MERSİN | 50.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | ZMİR | 50.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | BANDIRMA | 50.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | TEKİRDA | 50.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | SAMSUN | 50.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | TRABZON | 20.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | KARASU | 25.000 | B R M F YAT (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | TUTAR \$ | | | | | | | | | | | | | |
| Toplam | | 395.000 | | | | | | | | | | | | | | |
| Toplam Bedel ABD Dolar, | | | | | | | | | | | | | | | | |

- 1- steklilerce doldurulacaktır.
- 2- Teklif vermeye yetkili kişi tarafından ad soyad yazılarak imzalanacaktır.
- 3- Birim Fiyat Teklif Mektubu ile birlikte verilecektir.

AD SOYAD/ FİRMA KİŞİSİ
MZA

Her bir parti için; artnamede belirtilen yükleme limanları, n, n tamam, na ayr, ayr, fiyat teklifi verilebilecek olup toplam bedelin hesaplanmasında birim fiyat, en yüksek olan yükleme limanı, esas alınacaktır.

Mal alım ihalesinde Derince, skenderun, Mersin, zmir, Bandırma, Tekirda ve Samsun Limanları, için 25.000 ve 50.000 MT'lık, Trabzon Limanı, için 20.000 MT'lık ve Karasu Limanı, için 25.000 MT'lık teklifler alınacaktır.

GEÇİCİ TEMİNAT MEKTUBU

TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
MİLLİ MÜDAFAA CADESİ NO:18
06420 BAKANLIKLAR/ANKARA

___/___/___
No:.....

İdarenizcetarihinde ekmeklik bu day ithalat,na ba l, olarak ihaleye ç,k,lan í . MT (+/- %5) kadar ekmeklik bu day,n yurtd, ndan denizyolu ile ta ,tt,r,lmas, i ine istekli s,fat, ile kat,lacak olan [isteklinin ad, ve soyad,/ticaret unvan,]n,n ihale doküman, hükümlerini yerine getirmek üzere vermek zorunda oldu u geçici teminat tutar, olan [geçici teminat,n tutar,]..... [bankan,n ad,] garanti etti inden, ihale doküman, hükümleri çerçevesinde; geçici teminat,n gelir kaydedilece i hallerin ortaya ç,kmas, halinde

Protesto çekmeye, hüküm ve ad, geçenin iznini almaya gerek kalmaks,z,n ve ad, geçen ile idareniz aras,nda ortaya ç,kacak herhangi bir uyu mazl,k ve bunun ak,bet ve kanuni sonuçlar, dikkate alınmaks,z,n, yukarıda yaz,l, tutar, ilk yaz,l, talebiniz üzerine derhal ve gecikmeksizin idarenize veya emrinize nakden ve tamamen ve talep tarihinden ödeme tarihine kadar geçen günlere ait kanuni faiziyle birlikte ödeyece imizi [bankan,n ad,] n,n imza atmaya yetkili temsilcisi ve sorumlusu s,fat,yla ve [bankan,n ad,] ad ve hesab,na taahhüt ve beyan ederiz.

Bu teminat mektubu í ../í ../í . tarihine kadar geçerli olup, bu tarihe kadar elimize geçecek şekilde taraf,n,zdan yaz,l, tazmin talebinde bulunulmad, , takdirde hükümsüz olacaktır,r.

[bankan,n ad,]
[banka ubesinin ad,] ubesi
[banka] yetkililerinin
isim, unvan ve imzas,

NOT:1- stekliler, teminat mektuplar,n, tekliflerine esas para birimi üzerinden düzenleyeceklerdir.

2- Yabancı, bankalar,n veya benzeri kredi kuruluşlar,n,n kontrgarantilerine dayan,larak verilecek mektuplarda, kontrgarantiyi veren yabancı, banka veya kredi kuruluşunun ismi ve teminat,n kontrgarantili olduğu belirtilecektir.

3- Teminat mektubunun sonuna ö bu teminat mektubunun tazmini halinde mektup tutar, tazmin tarihindeki T.C. Merkez Bankası, döviz sat, kuru üzerinden taraf,n,za Türk Liras, olarak ödenecektir.ö paragraf,na yer verilecektir.

KESİN TEMİNAT MEKTUBU

TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
MİLLİ MÜDAFAA CADESİ NO:18
06420 BAKANLIKLAR/ANKARA

___/___/___
No:.....

İdarenizce yapılan ... tarihli ihale sonucunda *[liman ad,]* Liman, yüklemeli, ... *[liman ad,]* Liman, tahliyelili, *[birim fiyat,]* ABD Dolar,/MT birim fiyatlı, *[miktar]* MT ekmeçlik bu day, n yurtd, ndan denizyolu ile ta, t, r, lmas, i ini taahhüt eden yüklenici *[yüklenici ad, ve soyad/ticaret unvan,]* n, n arname ve sözleşme hükümlerini yerine getirmek üzere vermek zorunda oldu u kesin teminat tutar, *[kesin teminat, n tutar,]* ... *[banka, n ad,]* garanti etti inden, yüklenici; taahhüdünü arname ve sözleşme hükümlerine göre k, smen veya tamamen yerine getirmedi i takdirde,

Protesto çekmeye, hüküm ve ad, geçenin iznini almaya gerek kalmaks, z, n ve *[yüklenici ad,]* ile idareniz aras, nda ortaya ç, kacak herhangi bir uyu mazl, k ve bunun ak, bet ve kanuni sonuçlar, dikkate al, nmaks, z, n, yukar, da yaz, l, tutar, ilk yaz, l, talebiniz üzerine derhal ve gecikmeksizin idarenize nakden ve tamamen, talep tarihinden ödeme tarihine kadar geçen günlere ait kanuni faiziyle birlikte ödeyece imizi *[banka, n ad,]* n, n imza atmaya yetkili temsilcisi ve sorumlusu s, fat, yla ve *[banka, n ad,]* ad ve hesab, na taahhüt ve beyan ederiz. Bu teminat mektubu ___/___/___² tarihine kadar geçerli olup, bu tarihe kadar elimize geçecek ekilde taraf, n, zdan yaz, l, tazmin talebinde bulunulmad, , takdirde hükümsüz olacaktır.

[banka, n ad,]
[banka ubesinin ad,] ubesi
[banka] yetkililerinin
isim, unvan ve imzas,

NOT:1-Yabancı, bankalar, n veya benzeri kredi kurulu lar, n, n kontrgarantilerine dayan, larak verilecek mektuplarda, kontrgarantiyi veren yabancı, banka veya kredi kurulu unun ismi ve teminat, n kontrgarantili oldu u belirtilecektir. stekliler, teminat mektuplar, n, tekliflerine esas para birimi üzerinden düzenleyeceklerdir.

2-Teminat mektubunun sonuna ö bu teminat mektubunun tazmini halinde mektup tutar, tazmin tarihindeki T.C. Merkez Bankası, döviz sat, kuru üzerinden taraf, n, za Türk Lirası, olarak ödenecektir. ö paragraf, na yer verilecektir.

YURTDI İNDAN DEN ZYOLU LE EKMEKL K BU DAY TA İTTIRILMASI
H ZMET ALIMINA A T SÖZLE ME TASLA I

Madde 1 - Sözle menin taraflar,

Bu Sözle me, bir tarafta (bundan sonra dare olarak an,lacakt,r) ile di er tarafta (bundan sonra Yüklenici olarak an,lacakt,r) aras,nda a a ,da yaz,l, artlar dahilinde akdedilmi tir.

Madde 2 - Taraflara ili kin bilgiler

2.1. darenin

- a) Ad,:
- b) Adresi:
- c) Telefon numaras,:
- ç) Faks numaras,:

2.2. Yüklenicinin

- a) Ad, ve soyad,/Ticaret unvan,:
- b) T.C. Kimlik No:
- c) Vergi Kimlik No:
- ç) Yüklenicinin tebligata esas adresi:
- d) Telefon numaras,:
- e) Bildirime esas faks numaras,:
- f) E-posta, varsa KEP ve elektronik tebligat adresi

Madde 3 - Tan,mlar

YÜKLEN C : Ta ,yan

DARE : TMO Genel Müdürlü ü

SATICIithalat,ndaki yüklenici

NAVLUN : Yüklenicinin idareden ald, , ta ,ma bedeli

Madde4- Birim Fiyat, Tutar, Yükleme ve TahliyeLiman,, Yükleme Dönemi, in Tan,m,

| Yükleme Dönemi | Yükleme Liman, | Tahliye Liman, | Ürün Cinsi | Ürün Miktar, | Navlun Birim Fiyat, (ABD \$/MT) | Sözle me Bedeli (ABD \$) |
|----------------|----------------|----------------|------------|--------------|---------------------------------|--------------------------|
| | | | | | | |

dare taraf,ndan sat,c, í í firmas,ndan sat,n al,nan ve yukar,da miktar,, cinsi, navlun birim fiyat,, yükleme dönemi ve yükleme/tahliye limanlar, belirtilen ekmeçlik bu day,n yüklenerek tahliye limanlar,na ta ,tt,r,lmas,d,r.

Madde - 5- Yükleme artlar,:

Sat,c,, geminin her zaman yüzer durumda olaca , ve her zaman girilebilecek 1 emin liman ve r,ht,m garanti edecektir.

Yükleme oran, ve ko ullar,:

(pwwdsshex-uu) Cumartesi, Pazar ve tatil günleri yaln,zca çal ,lan süreler dahil olmak üzere havan,n çal , maya müsait oldu u beher 24 müteakip saatte

Kon imento Miktar,;

0 - 5.250 MT olan gemiler için : 1.500 MT/gün,

5.251 - 10.500 MT olan gemiler için : 3.000 MT/gün,

10.501 MT ve üzeri olan gemiler için : 5.000 MT/gün olacaktır.

Derin deniz limanlarından yapılacak yüklemelerde; Derince, Iskenderun ve Mersin Limanları, tahliyelilerde minimum (+/- %5) 25.000 MT/gün olacaktır, Zeytinli, Bandırma, Tekirdağ, Samsun ve Karasu Limanları, tahliyelilerde minimum (+/- %5) 25.000 MT/gün olacaktır ve Trabzon limanı, tahliyelilerde minimum (+/- %5) 10.000 MT/gün olacaktır gemilerle, Samsun Deniz limanlarından yapılacak yüklemelerde ise tahliyelilerde minimum (+/- %5) 5.000 MT/gün olacaktır gemiler ile yapılacaktır. Yüklenici tarafından, liman bazında belirlenen miktarın altında gemi nominesinde tahliye işi takdirde, tahliye işi, gemileri boşaltma işi [Tahliye için tahsis edilen sürenin (staryanın) tamamından tahliye işi,] esasıyla kabul etme hakkına sahiptir.

Var. ihbarlar:

Yüklenici satıcıya 5/3/2/1 günlük kesin var, ihbarları, verecektir. ihbarlar, vermemesi veya belirtilen tarihte gelmemesi halinde gemi rıhtıma yanaştıktan sonra zaman saymaya başlayacaktır.

Hazırlık ihbarı ve Zaman Sayımı:

Hazırlık mektubu gemi serbest pratika alsın, alması, limanda olsun ya da olmasın, rıhtıma alması, alması, gümrük kontrolünden geçsin geçmesin; telsiz, faks, e-posta veya telgrafla verilecektir. Eğer hazırlık mektubu öğlen saat 12:00'den önce verilirse zaman sayımı, aynı gün öğleden sonra saat 14:00'den itibaren saymaya başlayacaktır. Eğer hazırlık mektubu öğlen saat 12:00'den sonra verilirse zaman sayımı, müteakip bir günü sabah saat 08:00'de saymaya başlayacaktır. Cumartesi veya tatil günleri 00:00'dan müteakip çalınması günü veya Pazartesi saat 00:00'a kadar çalınması yapılacak, ancak, çalınması yapılacak süre zamandan sayılacaktır.

Sürstarya / dispeç:

Yüklenici gemiyi bildirdiği zaman, sürstarya / dispeç oranını, yer aldığı, C/P'yi dreye gönderecektir. Dispeçsiz gemi kabul edilmeyecektir. Dispeç demorajını, yarım ve kazanılan tüm zaman üzerinden hesaplanacaktır.

Stevedorlar:

Yükleme limanında yüklemeyi yapacak olan elevatörün belirlenmiş stevedoru olmaması durumunda YÜKLENEN tarafından tayin edilen stevedorlar kullanılacaktır. Yükün istif ve hap, kaptanın talimatı gereğince ve onun sorumluluğunda yapılacaktır.

Yükleme limanına var, tahliye durumu:

Tahsis olunan gemi yükleme limanında karantina yerine veya açılması, geldiğinde istif ve hap işlerinin gelmekte olan bir grevi karıştırmada DARE'nin gemiyi yukarıda belirtilen yükleme bölgesi dahilinde grev olmayan bir limana ihbar tarihinden itibaren 48 saat içinde yöneltme hakkı vardır. Bu yapılmadıkça, takdirde, her iki taraf da kendilerine sorumluluk dümaksızın tahliye işi iptal etme hakkına kullanabilir.

Geminin yükleme limanına zamanında ulaşmaması ile ilgili hususlar:

Yüklenicinin gemiyi her bakımdan yüklemeye hazır ve uygun nitelikte olarak, artnamede belirtilen yükleme dönemi içinde idare/satıcı, emrine tahsis edememesi durumunda, yükleme döneminin bitim tarihinden itibaren, yükün beklemesi nedeniyle oluşan bütün zarar ve masraflar, yüklenici ödemekle yükümlüdür.

Gecikme süresi, malın yükleme dönemi bitimini takip eden günden başlamak üzere 3 (üç) gün [3 (üç) günlük ceza, gecikme süresine ilave olarak darenin opsiyonunda olmak koşuluyla yükleniciye 3 (üç) gün daha ceza, süre uzatılmı, verilebilir] geçemez. Bu sürenin aşılması halinde idare sözleşmeyi fesih hakkına sahiptir.

Gecikme ve bunun sonucunda sözleşmenin feshedilerek tarafların bir gemiyle yapılmaması, durumunda, ödenen ve/veya ödenecek olan DARE'nin bu yüzden maruz kaldığı, zarar ziyan ve fiyat farkları, YÜKLENEN C y, l, k % 19 faizi ile birlikte tazminle yükümlüdür.

Geminin gecikmesinin mücbir sebepler nedeniyle 3+3 günü [3 (üç) gün kesin ve 3 (üç) günü idarenin opsiyonunda olmak üzere] yapılmaması, halinde, DARE sözleşmeyi feshetme hakkını kullanırsa, YÜKLENEN C tarafından yalnızca bu gemi için satın alınan ürünün kağıt süresinde yükletilememesinden doğan masraflar ödenecektir.

Gecikme sürelerinin sona ermesine rağmen sözleşmenin yürürlükte tutulması, halinde; 5 nci madde gereğince yapılmaması veya yapılmaması ihbarlar mahfuz tutularak, taraflar karışık, mutabakatla yeni bir kağıt tespit edecek ya da idare dilerse tasfiye işlemi gerçekleştirilecektir.

Yükleme ile ilgili ilave şartlar:

Yüklenici kendi kendine hıplama yapabilen ve yalnızca ana ambarlar,na yüklemeye yapacak dökme yük taşıyıcılar, tüm teknik özellikleri ve kağıtlar, ile birlikte bildirecek, gladoral, gemi kabul edilmeyecektir.

Tarafların, 25 yaş ve daha küçük 1.s.n.f (IACS üyesi/yar üyesi veya Türk Loydu) sınıfı gemilerle yapılmaması ve bu gemilerle yapılmaması tarafların ayrışık gemi ya da zammı, vb. ilave bir prim uygulanmayacaktır. idarenin onay vermesi halinde 25 yaşından daha büyük veya sınıfı gemilerle yapılmaması yüklenicinin sorumluluğundadır. 25 yaşından daha büyük veya sınıfı gemilerle yapılmaması tarafların uygulanacak gemi ya da zammı, vb. ilave primler bildirim tarihinden itibaren 15 günü içerisinde Yüklenici tarafından dareye ödenecektir. Aksi takdirde, gemi ya da zammı, vb. ilave primlere gecikilen günler için y, l, k % 19 oranında faiz tahakkuk ettirilerek yükleniciden tahsil edilir. Ayrışık, tarafların yapması gereken gemide CARGO ISM ENDORSEMENT uygunluk belgesi olacaktır.

Konu tarafların ile ilgili olarak istenen şartlar, haiz olmak kaydıyla Türk ve yabancı bayraklı gemiler (GÜNEY KIBRIS RUM BANDIRALI gemiler hariç) teklif edilebilir.

Geminin herhangi bir yüklemeye yerinin yük almaya elverişli olmadığı, tespit edilmesi ve bu yüklemeye yerinin reddedilmesi durumunda, geminin yüklemeyi tamamlamasını mümkün kılmak üzere, YÜKLENEN C bu yerleri yeniden temizletmeyi kabul eder. Eğer herhangi bir sebepten dolayı, yüklemeye yerlerinin tamamı HUBUBAT yüklemesi için kabul ve tasvip edilmezse, YÜKLENEN C, eğer varsa gemiye yüklenmiş yükü masraflar, kendine ait olmak üzere boşaltacak, HUBUBAT yüklemek için gerekli belgeyi temin edememekten doğan ARD YER, tarafların vb. masraflar dahil olmak üzere SATICI ve DARE'nin sorumluluğunda, tüm zarar ve ziyandan sorumlu olacaktır.

Gemilerin daha evvelce tarafların oldukları, yükten dolayı herhangi bir yük kirlenmesinden YÜKLENEN C sorumlu olacaktır.

Gemi ambarları, ithal edilecek ürün için uygun olup olmadığı, gözetmen tarafından tetkik edilmesi amaçlanmaktadır. en son tarafların yükün GDO'du olması, durumunda ambarları, öbula kalıncı kalmayacak şekilde temizletilmesi için gözetmenin talepleri yerine getirilecektir.

Satıcı, iki r,ht,m kullanması, halinde, iki r,ht,m arasında yapılmaması süresi zamandan sayılmaması ve bütün ifting masrafları, Satıcı, hesabına olacaktır.

Yüklenici, gemiye sadece dareye ait yükü almayacak, bağımlı,na ait emtia ve bağımlı maddeleri almamayı kabul ve taahhüt eder.

Konimentolar:

Karışık olarak anlaşılabilir, takdirde, konimentolar bu sözleşmenin bütün vecibelerine, şartları,na ve istisnaları,na tabi olacaktır ve bunları karşılayacaktır.

YÜKLEN C , bu ta ,ma ile ilgili olarak düzenlenen bütün kon imentolara a a ,daki aç,klamay, koymay, taahhüt eder;

õ bu kon imentonun kay,t ve artlar,, i bu ta ,man,n yerine getirilmesi hususunda YÜKLEN C ile akdedilmi bulunan yaz,l, sözleşme ve ad, geçen sözleşme ile mukayyettir.õ

Madde - 6 - Tahliye ile ilgili artlar:

Zaman Say,m. :

Tahliye liman,na gelen gemideki ürün için; ilgili kanun, yönetmelik, tebli ve di er mevzuat hükümlerine göre ürünün Türkiye'ye girine sak,nca bulunmad, ,n, belgeleyen thalata Uygunluk Raporu al,nd,ktan sonra geminin haz,rl,k mektubu kabul edilecektir.

Haz,rl,k ihbar,, idarenin tahliyeyi yapacak olan i yerine Pazartesi sabah saat 08:00'den Cuma ak am saat 17:00'ye kadar çal, ma saatleri içinde ordino ile birlikte yaz,l, olarak elden yap,l,r. Yaz,l, haz,rl,k ihbar,,n,n verilmesinden önce geminin serbest pratika alarak, gümrü e girmi olmas, ve bütün yük yerlerinin tahliyeye haz,r olmas,,n,n sa lanmas, gereklidir. Bu eklede verilen haz,rl,k mektubunun kabulü ile zaman say,m, tahliye i lemi daha önceden ba lasa bile, müteakip i günü sabah saat 08:00'de ba layacaktır.

-Geminin demir yerinden r,ht,ma yana mas,na kadar geçen süre zamandan saymayacaktır.

-R,ht,ma yana t,ktan sonra geminin bo altmaya her bak,mdan haz,r ve uygun bulunmad, ,n,n anla ,lmas, halinde, bo altmaya haz,r duruma ve uygun niteli e getirilmesine kadar kaybedilen zaman staryadan say,lmayacak ve bu nedenlerden ötürü meydana gelebilecek bütün zarar ziyan ve masraflar YÜKLEN C øye ait olacaktır.

Zaman Cetvelleri :

Tahliyede, kaptan veya yetkili k,laca , ah,s ile DARE veya temsilcileri taraf,ndan mü tereken birer östatement of factsö tanzim edilecektir. Statement of facts düzenlenmesinde idarenin matbuu BA LAMA ve B T tutanaklar, ve DURAKLAMA tutanaklar, birlikte imza alt,na al,nm, ekli ile esas al,nacaktır. Bu östatement of factsö lere uygun olarak, yükleme ve bo altma limanlar,ndaki zaman cetvelleri ayr, ayr, hesaplanacak ve birbirlerine mahsup edilmeyeceklerdir.

Tahliye Yükümlülü ü:

Tahliye yükümlülü ü ekte sunulan liman özellikleri tablosunda gösterildi i gibidir.

Cuma saat 17:00'den müteakip i günü veya Pazartesi saat 08:00'æ kadar çal, ma yap,lsa bile zamandan saymayacaktır.

Resmi ve dini tatillerden önceki gün saat 13:00'den müteakip i günü sabah saat 08:00'æ kadar çal, ma yap,lsa bile zaman saymayacaktır.

Bo altma vas,ta ve tesislerinde gemiye atfolunamayacak nedenlerle meydana gelen kusurlardan dolayı, tahliye yap,lamamas, durumunda kaybolan zaman staryadan say,lacaktır. Hava muhalefetinden dolayı, tahliyede veya aç,kta beklerken meydana gelen zaman kayb, staryadan say,lmayacaktır. Hava muhalefetinden dolayı, r,ht,mda tahliyenin durmas, nedeni ile zaman,n durmas, aç,kta bekleyen gemi/gemiler içinde geçerli olacaktır. Yine hava veya deniz muhalefeti nedeni ile aç,kta hafifletme yap,lacak gemiye hafifletmede kullan,lacak teçhizat,n götürülememesi durumunda zaman say,lmayacaktır.

Yüklenicinin birden fazla gemisi tahliye için ayn, tahliye liman,nda bulundu unda, ilk olarak tahliyeye al,nan geminin zaman say,m, ba lad, , andan itibaren bekleyen di er gemiler için zaman saymayacaktır. Bekleyen gemiler için zaman say,m, tahliyelerinin ba lad, , andan itibaren ba layacaktır. Tahliyenin ba lamas, Cumartesi, Pazar ve di er resmi tatil günlerine rastlamas, halinde ise zaman, müteakip i günü saat 08:00'de saymaya ba layacaktır.

Sürstarıya/dispeç :

Yükleme artlar,nda belirtildi i gibi olacaktır.

Belirlenen tahliye liman, d, ,nda farklı, bir tahliye liman, kullan,ımas,:

dare, ayn, il s,n,rlar, içerisinde olmas, kayd,yla belirlenen tahliye liman, d, ,nda farklı, bir tahliye liman, kullanabilir. Bu durumda taahhüt edilen tahliye oranlar, geçerli olacaktır,r.

Birden fazla r,ht,m kullan,ımas, :

dare birden fazla r,ht,m kullanma hakk,na sahiptir. ki r,ht,m aras,nda iftingde zaman saymayacak, bütün ifting masraflar, darenin hesab,na olacaktır,r.

Gemi vinçlerinin kullan,ımas, - ayd,nlatma:

Tahliyede masraf Yükleniciye ait olmak üzere gemi vinçleri kullan,labılır. YÜKLEN C , masraf, kendine ait olmak üzere, yükleme ve tahliye limanlar,nda, yükleme ve tahliye için gerekli gemi teçhizat,n,, vinçlerini ve enerjisini, ayd,nlatma imkanlar,n, iyi çal, ,r bir durumda hizmete haz,r bulunduracaktır,r.

Tahliyelerde meydana gelen noksanl,klar ve avaryal, emtialar:

Ta ,ma yapan gemilerin yukar,da belirtilen limanlardaki tahliyeleri esnas,nda tespit edilen avaryal, emtiaya ait navlun ve MAL bedeli ile avaryal, emtian,n tahliyesi ve imhas, s,ras,nda yapılacak masraflar,n tamam, YÜKLEN C YE ödenecek olan bakiye %10 navlundan tahsil edilecektir.

Ürünün tahliyesinde kon imento miktar,na göre % 0,5'ın üzerinde fire/noksanl,k oluşmas, halinde noksanl, a kar ,l,k gelen mal ve navlun bedelinin DARE'ye ödenmesinde YÜKLEN C müteselsilen sorumludur. Noksanl, ,n tespitini müteakip DARE'nin talebi halinde YÜKLEN C taraf,ndan garanti mektubu verilecektir.

Fazla mesai :

DARE, Pazar veya tatil günleri veya zaman say,lmaya başlamadan önce gerekli haz,rl,klar, yaparak çal, may, isterse, gemi kaptan, buna müsaade edecektir. Yükleme ve tahliye limanlar,nda yapılacak ve limana ve/veya gümrü e ödenen fazla mesai bedeli bunu isteyen tarafa ait olacaktır,r. Fazla mesainin yetkili resmi organlarca emredilmesi halinde, kar ,l, , taraflarca yapılacak, Her durum ve artta gemi zabitan ve personelinin fazla mesai kar ,l,klar, YÜKLEN C hesab,na d,r.

Acenteler:

Yükleme ve tahliye limanlar,nda yüklenici taraf,ndan acenteleri istihdam edilecektir. Yükleme ve tahliye limanlar,n,n ö renilmesini takiben, YÜKLEN C , bu limanlardaki acentelerin kimlik ve adreslerini gecikmeksizin DAREYE ve SATICIYA bildirecektir.

Madde 7 - Sözle me bedeline dahil olan giderler

Taahhüdün (ilave i ler nedeniyle meydana gelebilecek art, lar dahil) yerine getirilmesine ili kin yükün sigorta edilmesi hariç konu ta ,ma için gerekli tüm harcamalar sözle me bedeline dahildir. İlgili mevzuat, uyar,ınca hesaplanacak Katma De er Vergisi, sözle me bedeline dahil olmay,p dare taraf,ndan Yükleniciye ödenecektir.

Madde 8 - Teminata ili kin hükümler

8.1. Yüklenici bu i e ili kin olarak (rakam ve yaz,yla) kesin teminat vermiştir. (Sözle me bedelinin %6's, oran,nda)

8.2. Kesin teminat mektubunun süresi .././.. tarihine kadard,r. (Kesin Teminat Mektubu yükleme döneminin bitiminden sonra 6 ay geçerli olacaktır,r.)

Kanunda veya sözle mede belirtilen haller ile cezal, çal, ma nedeniyle kesin kabulün gecikece inin anlaş,ımas, durumunda teminat mektubunun süresi de i teki gecikmeyi kar ,layacak ekilde uzat,lı,r.

8.3. Kesin teminat,n geri verilmesi:

8.3.1. Taahhüdün, sözle me ve ihale doküman, hükümlerine uygun olarak yerine getirildi i ve Yüklenicinin bu i ten dolayı, idareye herhangi bir borcunun olmad, , tespit edildikten sonra ve yerli firmalar için Sosyal Güvenlik Kurumundan alınan ili iksizlik belgesinin dareye verilmesinin ardından kesin teminat Yükleniciye iade edilecektir.

8.3.2. Yüklenicinin bu i nedeniyle dareye ve Sosyal Güvenlik Kurumuna olan borçlar, ile ücret ve ücret say,lan ödemelerden yap,lan kanuni vergi kesintilerinin hizmetin kabul tarihine kadar ödenmemesi durumunda protesto çekmeye ve hüküm almaya gerek kalmaks,z,n kesin teminat paraya çevrilerek borçlar,na kar ,l,k mahsup edilir, varsa kalan, Yükleniciye iade edilir.

Madde 9 - Ödeme ve artlar,

dare taraf,ndan sözleşmeyle ilgili ödemeler TMO Genel Müdürlü ü Mali ler Dairesi Başkanl, , taraf,ndan yapılacaktır.

Ödemeye esas para birimi **ABD Dolar**,d,r.

% 90 Navlun Ödemesi:

Navlunun % 90, geminin Türkiye'ye hareket etti inin YÜKLEN C veya KAPTAN taraf,ndan yaz,l, olarak bildirildi i (kesin yükleme bilgileri ile birlikte) tarihten itibaren DARE opsiyonunda 5 i günü içinde ödenecektir. Ancak, navlun faturas, %100 üzerinden düzenlenerek DARE'ye ibraz edilecektir.

Bakiye % 10 navlun :

Bakiye %10 navlun yükleme ve tahliye limanlar,nda tahakkuk edecek dispeç/sürstarya, gecikme cezas, ve di er zararlar gibi her türlü ödemenin YÜKLEN C taraf,ndan DARE ve SATICI'ya yapılması, müteakip ödenecektir.

Söz konusu masraflar,n tutar, bakiye %10 navlunun üzerinde ise a an k,s,m YÜKLEN C taraf,ndan DARE'ye ödenecek aksi takdirde sözleşme feshedilerek kati teminat mektubunun sözleşme tutar,n,n %6,na tekabül eden k,sm, gelir kaydedilecek ve sözleşme kapsam,nda oluşan tüm cezalar ile dare alacaklar, firmadan ayrıca tahsil edilecektir.

Yerli firmalar için vergi borcu bulunmad, ,na dair belgenin yüklenici taraf,ndan DARE'ye ibraz edilmesi ve yüklenicinin Sosyal Güvenlik Kurumuna borcunun bulunmad, ,n,n tespit edilmesinden sonra yukarıda belirtilen navlun ödemeleri TMO Genel Müdürlü ü, Mali ler Dairesi Başkanl, ,nca kon imento tarihindeki T.C. Merkez Bankas, USD döviz al, kuru üzerinden yapılacaktır.

Madde 10- Yüklenici yapılacak işlemlerin alacaklar,n, idarenin yaz,l, izni olmaks,z,n bakalar,na devir veya temlik edemez. Temliknamelerin noterlikçe düzenlenmesi ve idare taraf,ndan istenilen kayıt ve artlar, ta ,ması, zorunludur.

Madde 11 - Bu i için avans verilmeyecektir.

Madde 12 - Bu i te alt yüklenici çalış,t,r,lmayacak ve i lerin tamam, yüklenicinin kendisi taraf,ndan yapılacaktır.

Madde 13- Cezalar

Gemilerin geçerli haz,rl,k mektubunu sözleşme belirtilen yükleme dönemi içerisinde vermesi durumunda gecikme cezas, uygulanmayacak, aksi takdirde yükleme döneminin son gününü takip eden günden başlayarak haz,rl,k mektubu verili tarihine kadar gecikilen her takvim günü için sözleşme/gemi baz,nda navlun bedelinin % 0,3 (binde 3)ü oran,nda ceza tahakkuk ettirilecektir. Sat,c, taraf,ndan tahakkuk ettirilen bu ceza ta ,y,c, firma taraf,ndan Sat,c,ya ödenecek ve söz konusu ödemeye ilişkin Sat,c,dan yaz,l, teyit alınması, müteakip ta ,y,c, firmaya bakiye % 10 navlun ödemesi gerçekleştirilecektir.

Madde 14 - Süre uzat,m, verilebilecek haller ve artlar,

Mücbir sebepler nedeniyle süre uzat,m, verilebilecek haller a a ,da say,lm, t,r.

14.1. Mücbir sebepler:

a) Doğal afetler.

- b) Kanuni grev.
- c) Genel salgın hastalık.
- ç) Kısımlı veya genel seferberlik ilan.
- d) Gerektiğinde TMO tarafından belirlenecek benzeri diğer haller.

14.2. Yukarıda belirtilen hallerin mücbir sebep olarak kabul edilmesi ve yükleniciye süre uzatılması, verilebilmesi için, mücbir sebep olarak kabul edilecek durumun;

- a) Yüklenicinin kusurundan kaynaklanmamış olması,
- b) Taahhüdün yerine getirilmesine engel nitelikte olması,
- c) Yüklenicinin bu engeli ortadan kaldırmaya gücünün yetmemesi,
- ç) Mücbir sebebin meydana geldiği tarihi izleyen 5 gün içinde yüklenicinin dareye yazılı olarak bildirimde bulunması,
- d) Taahhüdün tamamlanmasına 5 gün veya daha az süre kaldığında, durumlarda bu süre bitmeden bildirilmesi,
- e) Bildirim tarihinden sonraki on beş gün içerisinde mücbir sebebin varlığına, ortaya koyan yetkili merciler tarafından düzenlenmiş belgelerin yüklenici tarafından dareye sunulması zorunludur.
- f) Yüklenici tarafından zamanında yapılmayan başvurular dikkate alınmaz ve Yüklenici başvuru süresini geçirdikten sonra süre uzatılmıyarak işlemlerinde bulunamaz.

14.3. Mücbir sebebin dare tarafından uygun görülmesi halinde, ek süre verilmesi de dâhil, yüklenicinin işi devam etmesine karar verilir.

14.4. Mücbir sebeplerden dolayı, sözleşmenin feshedilmesi halinde hesap, genel hükümlere göre tasfiye edilerek, kesin teminat iade edilir.

Madde 15 ö darenin kabul etmesi halinde kısımlı kabul yapılabilecektir.

Madde 16 - Bu sözleşme ile ilgili diğer ilişkiler tarafların yetkili mercilerinin onayına bağlıdır.

Madde 17 - darenin sözleşmeyi feshetmesi

Yüklenicinin taahhüdünü ihale dokümanı ve sözleşme hükümlerine uygun olarak yerine getirmemesi veya işi süresinde bitirmemesi üzerine, sözleşmede belirlenen oranda gecikme cezası uygulanmak üzere, idarenin en az 3+3 gün süreli ve nedenleri açıkça belirtilen ihtarname men ayn, durumun devam etmesi halinde ayrıca protesto çekmeye gerek kalmaksızın kesin teminat gelir kaydedilir ve sözleşme feshedilerek hesap, genel hükümlere göre tasfiye edilir.

Madde 18 - Sözleşmeden önceki yasak fiil veya davranışların nedeniyle fesih

Yüklenicinin, ihale sürecinde 4734 sayılı Kanuna göre yasak fiil veya davranışlarda bulunduğu unun sözleşme yapıldıktan sonra tespit edilmesi halinde, kesin teminat gelir kaydedilir ve sözleşme feshedilerek hesap, genel hükümlere göre tasfiye edilir.

Madde 19 - Yüklenicinin Tazmin Sorumluluğu

Yüklenici, taahhüdün sözleşme ve artname hükümlerine uygun olarak yerine getirilmemesi ve benzeri nedenlerle ortaya çıkan zarar ve ziyandan doğrudan sorumludur. Bu zarar ve ziyan genel hükümlere göre Yükleniciye ikmal ve tazmin ettirilecektir.

Madde 20 - Diğer hususlar

- darenin, herhangi bir nedenle yükleniciden alacaklı duruma geçmesi halinde alacağına doğrudan tarihten tahsil tarihine kadar döviz cinsinden alacaklar için ödeme tarihinde geçerli olan yıllık 66 aylık libor+60, Türk Lirası, alacaklar için ise yıllık % 19 oranı ile hesaplanacak faizi ile birlikte yükleniciden ayrıca tahsil edilecektir. Libor oranının eksi bir değer olması halinde Libor (0) s.f.r. olarak kabul edilir.

-Yüklenici ve üçüncü taraflar arasında bu sözleşmenin ifas, için yapılan sözleşmeler kapsamında dareye herhangi bir mali sorumluluk, ceza vb. yükleyecek hükümlere yer verilmeyecektir. Aksi takdirde Yüklenici ve üçüncü taraflar arasındaki sözleşmeler

dolayısıyla DARE'nin u rayaca , her türlü zarar, ceza vs. Yüklenici taraf,ndan kar ,lanacaktır.

DARE'nin Yüklenici ve 3üncü ki ilere rücu etme hakk, saklıdır.

-Yerli firmalar için Türkiye Cumhuriyeti hudutlar, dahilinde uygulanmakta olan kanunlar kapsam,nda resmi kurumlar nezdinde do abilecek her türlü vergi, ek vergi, müeyyide, ceza vb. sorumluluk bu firmalara ait olacaktır.

Yüklenicinin sat,c,ya kar , yükümlülü ü:

SATICININ talep etti i, yükleme liman/limanlar,nda meydana gelen dispeç, carrying charge vs.. borçlar,n tamam, YÜKLEN C taraf,ndan mutabakat temin edilerek sat,c,ya ödenecektir. Aksi halde YÜKLEN C ønin navlunundan tutulan para ile teminat mektubu YÜKLEN C øye geri verilmez ve DARE taraf,ndan SATICIYA navlun bedelinden mahsup edilerek ödenir.

Gemi üzerinde ihtiyatî tedbir olmaması:

Yüklenici üzerinde ihtiyatî tedbir veya haciz olmayan gemi tahsisi ile yükümlüdür. Yüklenici veya kaptan C/P gere i ta ,nan emtia üzerinde hapis veya rehin hakk, gibi i lemlere tevessül etmemeyi pe inen kabul ve taahhüt eder.

Madde 21 ó ihtilaflar

21.1 Bu sözleşme meden kaynaklanacak her türlü ihtilaf,n öncelikle sözleşme artlar, do rultusunda kar ,lı,kl, görüşmeler yoluyla halline çal ,lacaktır.

21.2 Netice alınamamas, durumunda, bu sözleşme ve eklerinin uygulanmas,ndan do abilecek her türlü anlaşmazlı ,n çözümünde Ankara mahkemeleri ve icra daireleri yetkilidir. Anlaşmazlı ,n esas,na ili kin maddi hukuk kurallar, Türk hukukuna tabi olacaktır.

Madde 22 ó hâlelerden yasaklama

Yüklenici, sözleşme imzalamas,na ra men taahhüdünü yerine getirmez ise dare taraf,ndan daha sonra yapılacak ihalelere bir y,l süreyle kat,lamaz.

Madde 23 - Yürürlük

Bu sözleşme taraflarca imzalandı , tarihte yürürlü e girer.

Madde 246 Sözleşmenin imzalanması,

Bu sözleşme 1 . maddeden ibaret olup, dare ve Yüklenici taraf,ndan tam olarak okunup anlaşıldıktan sonra 1 ./1 /1 1 . tarihinde bir nüsha olarak imza altına alınmış, t.r. Ayrıca, dare, Yüklenicinin talebi halinde sözleşmenin "asl,na uygun idarece onaylı, suretini" düzenleyip Yükleniciye verecektir.

EK: Tahliye Limanlar, Özellikleri

dare Yüklenici

| TMO'NUN TAHL YE L MANLARI ÖZELL KLER | |
|--|--|
| | SKENDERUN L MAK RIHTIMI |
| RIHTIM UZUNLU U | 370 m |
| RIHTIM EN | |
| DEN Z SUYU DER NL | 14,7 m |
| | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | <p style="text-align: center;">BU DAY</p> 0 - 5.250 MT : 4.000 MTON/GÜN 5.251 - 10.500 MT : 4.500 MTON/GÜN 10.501 - ve üzeri MT : 4.500 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANI ÖZELL KLER

| <i>MERS N (MIP)</i> | |
|--|---|
| RIHTIM UZUNLU U | 270-490 m |
| RIHTIM EN | |
| DEN Z SUYU DER NL | 9,5-12 m |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.250 MT : 4.000 MTON/GÜN 5.251 - 10.500 MT : 5.000 MTON/GÜN 10.501 - 26.250 MT : 5.000 MTON/GÜN 26.251 - 52.500 MT : 5.000 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANI ÖZELL KLER

| | ZMR (YEN SLO) |
|--|---|
| RIHTIM UZUNLU U | 145 m |
| RIHTIM EN | 29,7 m |
| DEN Z SUYU DER NL | 10 m |
| | BO ALTMA BOMU YATAY UZUNLU U: 19,3 m |
| | BO ALTMA BOMU D KEY UZUNLU U: 20 m |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.250 MT : 2.500 MTON/GÜN 5.251 - 10.500 MT : 2.500 MTON/GÜN 10.501 - 26.250 MT : 3.500 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANI ÖZELL KLER

| <i>BANDIRMA</i> | |
|--|--|
| RIHTIM UZUNLU U | 180 m |
| RIHTIM EN | 11 m |
| DEN Z SUYU DER NL | 9,2 m |
| | BO ALTMA BOMU YATAY UZUNLU U: Max: 21 m - Min: 11 m |
| | BO ALTMA BOMU D KEY UZUNLU U: Max: 20,5 m - Min: 9 m |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENER GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.250 MT : 4.000 MTON/GÜN 5.251 - 10.500 MT : 4.200 MTON/GÜN 10.501 - 26.250 MT : 4.300 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANLARI ÖZELL KLER

| | DER NCE |
|--|--|
| RIHTIM UZUNLU U | 275 m |
| RIHTIM EN | 13 m |
| DEN Z SUYU DER NL | 14,5 m |
| | BO ALTMA BOMU YATAY UZUNLU U: Max: 25 m - Min: 16 m |
| | BO ALTMA BOMU D KEY UZUNLU U: Max: 29 m - Min: 20 m |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.250 MT : 3.000 MTON/GÜN 5.251 - 10.500 MT : 3.500 MTON/GÜN 10.501 - 26.250 MT : 5.000 MTON/GÜN 26.251 - 52.500 MT : 7.000 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANLARI ÖZELL KLER

| Sakarya Karasu Limani | |
|--|--|
| RIHTIM UZUNLU U | 244 m |
| RIHTIM EN | 20 m |
| DEN Z SUYU DER NL | 9,5 m |
| | BO ALTMA BOMU YATAY UZUNLU U: Max: - Min: - |
| | BO ALTMA BOMU D KEY UZUNLU U: Max: - Min: - |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.000 MT : 1.000 MTON/GÜN 5.001 - 10.000 MT : 1.500 MTON/GÜN 10.001 - 20.000 MT : 2.000 MTON/GÜN 20.001 - 26.250 MT : 2.500 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANI ÖZELL KLER

| TEK RDA (CEYPORT) | |
|--|---|
| RIHTIM UZUNLU U | 122-423 m |
| RIHTIM EN | - |
| DEN Z SUYU DER NL | 7-11,1 m |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.250 MT: 3.500 MTON/GÜN 5.251 - 10.500 MT: 4.000 MTON/GÜN 10.501 - 26.250 MT: 4.500 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANI ÖZELL KLER

| SAMSUN | |
|--|---|
| RIHTIM UZUNLU U | 400 - 1.756 m |
| RIHTIM EN | 50 m |
| DEN Z SUYU DER NL | 9,5 -10,3 m |
| | BO ALTMA BOMU YATAY UZUNLU U: Max: 47 m Min: - |
| | BO ALTMA BOMU D KEY UZUNLU U: Max: 55 m Min: - |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.250 MT: 2.500 MTON/GÜN 5.251 - 10.500 MT: 3.000 MTON/GÜN 10.501 - 26.250 MT: 3.000 MTON/GÜN |

TMO'NUN TAHL YE L MANI ÖZELL KLER

| TRABZON | |
|--|---|
| RIHTIM UZUNLU U | 120 m |
| RIHTIM EN | 10 m |
| DEN Z SUYU DER NL | 9 m |
| | BO ALTMA BOMU YATAY UZUNLU U: Max: 20 m - Min:12 m |
| | BO ALTMA BOMU D KEY UZUNLU U: Max:25 m - Min:10 m |
| DÖKME YÜK GÜNLÜK TAHL YE ORANI (MTON/GÜN) | YÜKLENEN GEM LER N KON MENTO M KTARI BU DAY 0 - 5.250 MT : 1.750 MTON/GÜN 5.251 ve üzeri MT : 1.750 MTON/GÜN |

IMPORTATION PROGRAMME

| DISHARGE PORT | MILLING WHEAT (+/- %5) MT |
|-----------------------|----------------------------------|
| DERINCE | 50.000 |
| ISKENDERUN | 50.000 |
| MERSIN | 50.000 |
| IZMIR | 50.000 |
| BANDIRMA | 50.000 |
| TEKIRDAĞ | 50.000 |
| SAMSUN | 50.000 |
| TRABZON | 20.000 |
| KARASU | 25.000 |
| TOTAL | 395.000 |
| LOADING PERIOD | 16-30.08.2021 |

TO BE WRITTEN TO LETTERHEAD (IF APPLICABLE)

OFFER LETTER

TURKISH GRAIN BOARD GENERAL DIRECTORATE
TO TRANSPORTATION OF RED MILLING WHEAT BY SEAWAY FROM ABROAD
TENDER COMMISSION

Tender specifications and its all enclosures for the transportation of red milling wheat by seaway from abroad tender is read, understood and accepted by our party. In this respect, we kindly ask you to evaluate and accept our attached offers.

We hereby declare that our firm is not prohibited from public tenders within the scope of Public Procurement Law numbered 4734 on the date of the tender.

Bidding firm name and address:

Bidding firm's fax, e-mail and, if available, registered-e-mail address:

Bidding firm tax no:

Bidding firm registered tax office:

ENCL : OFFER TABLE

NAME SURNAME/COMPANY STAMP
SIGNATURE

| OFFER TABLE | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------|---------------------|----------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
| SERVICE NAME : WHEAT TRANSPORTATION | | | LOADING PORT | | | | | | | | | | | | | |
| ITEM NO | DISHARGE PORT | QUANTITY (+/-% 5) (MT) | | Russia Shallow Sea | Ukraine Shallow Sea | Romania Shallow Sea | Bulgaria Shallow Sea | Moldova Shallow Sea | Russian Deep Sea | Ukraine Deep Sea | Romania Deep Sea | Bulgaria Deep Sea | Greece Deep Sea | Italy Deep Sea | France Deep Sea | Spain Deep Sea |
| 1 | DERINCE | 50.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | ISKENDERUN | 50.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | MERSIN | 50.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | IZMIR | 50.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | BANDIRMA | 50.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | TEKIRDAĞ | 50.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | SAMSUN | 50.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | TRABZON | 20.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | KARASU | 25.000 | UNIT PRICE (ABD\$/MT) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | AMOUNT \$ | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | | 395.000 | | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL AMOUNT US Dollars | | | | | | | | | | | | | | | | |

- 1- To be filled by the bidders
- 2- It will be signed by the person authorized to bid by writing their name and surname.
- 3- Unit Price will be given together with the Letter of Offer.

NAME/STAMP
SIGNATURE

It is possible to bid separately for all the loading ports specified in the specification for each partial job;
The ports of loading with the highest unit price will be taken as the basis for calculating the total amount.

In the wheat import tender, bids will be received for the quantity of 25.000 MT and 50.000 MT for the Port of Derince, Iskenderun, Mersin, Izmir, Bandırma, Tekirdağ and Samsun, 20.000 MT for the Port of Trabzon and 25.000 MT for the Port of Karasu.

**TRANSPORTATION OF RED MILLING WHEAT BY SEAWAY FROM ABROAD
DRAFT CONTRACT**

Article 1 - Parties to the Contract

This Contract is made between (hereafter referred to as the Administration) and(hereafter referred to as the Contractor) within the terms of the following conditions.

Article 2 - Information about the parties**2.1. Administration**

- a) Name:
b) Address:
c) Phone number:
d) Fax number:

2.2. Contractor

- a) Trade/First and last name:
b) T.C. ID No:
c) Tax ID No:
d) The Contractor's notification address:
e) Phone number:
f) Notification fax number:
g) E-mail, KEP and electronic notification address, if applicable

Article 3 - Definitions

CONTRACTOR : Carrier

ADMINISTRATION : TMO General Directorate

SELLERimport contractor

FREIGHT : Transportation amount received by the contractor from the administration

Article 4- Unit Price, Amount, Loading and Discharging port, Loading Period, Service Description

| Loading Period | Loading Port | Discharging Port | Commodity Type | Commodity Quantity | Freight Unit Price (USD/MT) | Amount (USD) |
|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------------|-----------------------------|--------------|
| | | | | | | |

Red milling wheat purchased from the seller í . company by the Administration and the quantity, type, freight unit price, loading period and loading/evacuation ports and the specified red milling wheat is loaded and transported to the discharging ports.

Article 5- Loading conditions:

The seller will guarantee one (1) safe port and safe berth where the vessel will always be afloat and can always be entered.

Loading rates and conditions:

(pwwdsshex-uu) Including only worked hours on Saturdays, Sundays and official holidays when weather permits to work for every 24 consecutive hours

For vessels with B/L quantity

0 ó 5.000 MT : 1.500 MT/day

5.251 ó 10.500 MT : 3.000 MT/day

10.501 MT and over : 5.000 MT/day

- For loadings to be made from deep sea ports; for Derince, Iskenderun and Mersin ports discharged shipments will be realized with minimum (+/- 5%) 25.000 MT vessels, for zmir, Bandırma, Tekirdağ, Samsun and Karasu ports discharged shipments will be realized with (+/- 5%) 25.000 MT vessels and for Trabzon port discharged shipments will be realized with minimum (+/- 5%) 10.000 MT vessels. For loadings to be made from shallow sea ports, shipments will be realized with minimum (+/- 5%) 5.000 MT vessels. The Administration shall have the option to accept vessels on "full dispatch" (dispatch from the total time given for the unloading) condition when vessels are nominated to load below the amount determined on the basis of the port by the carrier.

Arrival Notices:

The contractor will provide the seller with exact arrival notices for 5/3/2/1 day. If contractor does not give the notices or does not arrive on the specified date, the time will start to count after the vessel berths.

Readiness Notice and Time Count:

Whether the vessel is granted free pratique or not, in port or not, berthed or not, passed customs inspection or not; NOR to be tendered by radio, fax, e-mail or telegraph. If NOR is tendered before 12:00 noon, the time will commence to count from 14:00 p.m on the same day afternoon. If NOR is tendered after 12:00 noon, the time will commence to count at 08:00 a.m on the following working day. If there is no work from 00:00 on Saturday or holidays until 00:00 on Monday time will not be counted however if work is done only working time will be counted.

Demurrage / Despatch rate:

When a vessel is nominated, the C / P including dem/des rate will be notified to the Administration. Free despatch shall not be acceptable. Despatch shall always be half demurrage and be calculated on all time saved.

Stevedores:

In the absence of a designated stevedore of the elevator to carry out the loading at the loading port, the stevedores designated by the Contractor will be used. Stowage and grain loading strapping of the cargo will be done in accordance with the captain's instructions and under their responsibility.

Strike status upon arrival at the loading port:

When the vessel arrives at or near the quarantine place at the loading port, in the face of a developing Stowage and grain loading strapping workers, the Administration has the right to divert the vessel to a non-strike port within the above-mentioned loading region within 48 hours from the notification date. If this is not done, both parties may exercise their right to cancel the carriage without liability.

Issues related to the vessel not reaching the loading port on time:

In the event that the Contractor is ready and appropriate to load the vessel in all respects, in case the Contractor is unable to allocate it to the administration/ seller order within the loading period specified in the specification, the contractor is obliged to pay all damages and expenses caused by the waiting of the load from the end of the loading period.

The delay period shall not exceed 3 (three) days [In addition to the 3 (three) day penalty period, the contractor may be given an extension of 3 (three) days with penalty, provided that it is at the option of the Administration] starting from the day following the end of the loading period of the goods. If this period is exceeded, the administration has the right to terminate the contract.

In case the contract is terminated due to delay and the transportation is carried out with another vessel, the Contractor is liable to compensate the loss, damage and price differences paid and/or to be paid by the Administration together with an annual interest of 19 %.

If the delay of the vessel exceeds 3+3 days [3 (three) days for certain and 3 (three) days at the option of the administration] due to force majeure, if the Administration uses its right to terminate the contract, the costs arising from the failure to load only for this vessel within the laycan time will be paid by the Contractor.

In case the contract is kept in force despite the expiry of the delay periods; by making the notifications or to be made pursuant to Article 5, the parties will determine a new laycan by mutual agreement or liquidation will be carried out if the administration wishes.

Additional terms of the loading:

The contractor will notify the bulk carriers that can do self- grain loading strapping and will only load in their main holds, together with all their technical specifications and laycan, and the tweendeckers will not be accepted.

Shipment shall be carried out with 1st classified (IACS member / semi-member or Türk Loydu) vessels 25 years of age and younger and the overage premium etc. or extra premium will not be applied for this shipments. Provided that it is accepted by the Administration, shipments shall be made by over 25 years of age or the unclassified vessels. The overage premium etc. or extra premium that will be exercised for shipments made by over 25 years of age or the unclassified vessels, shall be paid in 1 (one) business day following notification date by the Contractor to the Administration. Otherwise,

annual interest rate of 19 % for receivables shall be charged on overaged premium etc. or extra premium for each deferred day.

The vessel shall have CARGO ISM ENDORSEMENT certificate.

Turkish and foreign flagged vessels (except South Cyprus Greek flagged vessels) can be offered, provided that they meet the required conditions regarding the subject transportation.

If it is determined that any loading place of the vessel is not suitable for loading and this loading place is rejected, the Contractor agrees to have these places cleaned again in order to enable the vessel to complete the loading. If, for any reason, all of the loading places are not accepted and approved for grain loading, the Contractor will unload the cargo loaded on the vessel, if any, at its own expense and the Contractor will be responsible for all damages and losses incurred by the seller and Administration, including warehouse, transportation, etc. costs, arising from not being able to provide the necessary document to load grain.

The Contractor shall be responsible for any cargo contamination due to the cargo previously carried by the vessels.

In the stage that the ship's holds are examined by the supervisor for the availability of commodity to be imported, the request of the supervisor shall be taken into consideration to ensure that the holds are cleaned in such a way that they are not contaminated if the last Cargo carried is GMOs.

If the Seller uses two berths, the shifting time between the two berths will be counted as time and all shifting costs will be for the Seller's account.

The Contractor agrees and undertakes to only take the cargo belonging to the Administration and not to take the commodity and other items belonging to others to the vessel.

Bills of Lading:

If mutually agreed, bills of lading shall be subject to and meet all obligations, conditions and exclusions of this contract.

The Contractor undertakes to put the following explanation on all bills of lading issued regarding this transportation;

“The terms and conditions of this bill of lading are subject to the written contract concluded with the Contractor for the performance of this transportation and are in accordance with the aforementioned contract.”

Article 6- Conditions of discharge :

Time Count:

For the commodity on the vessel arriving at the discharge port; according to the relevant laws, regulations, communiqués and other legislation provisions, the vessel's NOR will be accepted after the Importation Conformity Report certifying that there is no objection to the entry of the commodity into Turkey.

The notice of readiness is made in writing, together with the delivery order, to the workplace of the administration that will carry out the discharge, between 08:00 on Monday morning and 17:00 on Friday evening. Before the written notice of readiness is given, it is necessary to ensure that the vessel is in free pratique, entered the customs and all cargo places are ready for discharge. With the acceptance of the NOR given in this way, even if discharge process starts earlier, the time counting will start the next working day at 08:00 in the morning.

-Time shall not count while vessel moves from berth to dock.

- If it is understood that the vessel is not ready and suitable for unloading in all respects after berthing, the time lost until it is ready for unloading will not be counted as laytime and all damages, losses and expenses that may occur due to these reasons will belong to the CONTRACTOR.

Time Sheets :

During the discharge, a "statement of facts" will be issued jointly by the master or the person authorized by him and the Administration or its representatives. In the preparation of the Statement of facts, statements of the administration's proforma commencement, completion and stoppages, as signed together, will be taken as the basis. In accordance with these "statement of facts", time tables at loading and discharge ports will be calculated separately and will not be offset against each other.

Discharge Obligation:

The discharge obligation is as shown in the table of port features presented in the appendix.

From 17:00 Friday until the following working day or 08:00 on Monday will not count as time even if work is carried out.

Even if work is carried out from 13:00 on the day before official and religious holidays until 08:00 on the following working day, time will not be counted.

In case of failure to discharge due to defects in unloading vehicles and facilities for reasons that cannot be attributed to the vessel, the lost time will be counted as laytime. Loss of time waiting at discharge or due to adverse weather will not be counted as laytime. The cessation of time at the discharge at the berth due to adverse weather conditions will be valid for the vessel(s) waiting offshore. Again, due to adverse weather or sea, time will not be counted if the equipment to be used in lightening cannot be brought to the vessel to be lightened offshore.

If more than one vessel of the same Contractor arrive at the same discharging port at the same time, time shall not count for the vessel(s) waiting at anchorage, while one of them is being discharged. Time counting shall commence for the vessel(s) waiting at anchorage at the time when discharging starts. If discharging starts on Saturday, Sunday or other Official Holidays, time shall commence to count on the next working day at 08:00 a.m.

Demurrage/Despatch

It shall be as stated in the loading conditions.

Using a different discharge port other than the determined discharge port;

The Administration may use a different discharge port other than the determined discharge port, provided that it is within the same provincial borders. In this case, the promised discharged rates will apply.

Using more than one berth:

The Administration has the option of using more than one berth. Shifting time between two berths will not be counted as laytime and all the shifting expenses will be at Administration's account.

Using vessel cranes - lighting:

Vessel cranes can be used for discharged at the Contractor's expense. The Contractor shall, at its own expense, keep the ship's equipment, cranes and energy, lighting facilities ready for service at the loading and unloading ports in good working condition.

Shortage and commodities with avaria in discharges:

Freight and commodity amount of the determined avaria during discharge of the vessels at the discharge ports and the expenses incurred during discharge and destruction of the avaria will be collected from the balance 10 % of freight, which will be paid to the Contractor.

If any shortage exceeding 0.5 % (five- per thousand) of B/L quantity that will occur during discharge of the commodity, the Contractor shall be severally responsible for the payment of shortage amount of the commodity to the Administration. After the detection of shortage, if the Administration asks Contractor shall give letter of guarantee.

Overtime :

If the Administration wishes to work on Sundays or holidays or by making the necessary preparations before the time starts to be counted, the vessel's captain shall allow this. The cost of overtime paid at the loading and unloading ports and paid to the port and/or customs shall belong to the party requesting it. In the event that overtime is ordered by the authorized official bodies, it will be paid in half shares by each of the parties. In all circumstances and conditions, the overtime compensation of the vessel's officers and personnel is on the Contractor's account.

Agencies:

Agencies will be employed by the Contractor at the loading and unloading ports. Following the knowledge of the loading and unloading ports, the Contractor shall notify the Administration and the Seller of the identities and addresses of the agents in these ports without delay.

Article 7 - Expenses included in the contractual value

Except for insuring the cargo related to the fulfillment of the commitment (including increases due to additional work), all expenses required for the subject transportation are included in the contract value.

Article 8 - Provisions regarding the guarantee

8.1. The Contractor has given a performance bond..... (in figures and in writing) regarding this work. (at the rate of 6% of the contract value)

8.2. The term of performance guarantee is until ../../.. date. (The Performance Bond will be valid for 6 months after the end of the loading period.)

In case it is understood that the final acceptance will be delayed due to the conditions specified in the law or the contract and due to penalized work, the duration of the letter of guarantee is extended to cover the delay in the work.

8.3. Return of the performance guarantee:

8.3.1. The performance bond will be returned to the Contractor after it is determined that the commitment has been fulfilled in accordance with the provisions of the contract and tender document and that the Contractor has no debts to the administration due to this work.

Article 9 - Payments and terms

Payments will be made by the Financial Affairs Department of the General Directorate of TMO.

Basic currency for payment is US Dollars.

90 % of Freight Payment:

90 % of the freight will be paid within 5 working days in the Administration option from the date (with the exact loading information) when the Contractor or Captain is notified in writing that the ship is moving to Turkey. However, the freight invoice shall be issued over 100 % and submitted to the Administration.

10% of Balance Freight :

10 % of the balance freight shall be paid by Administration, after all kinds of payments such as dispatch/surcharge, delay penalty and other damages that will accrue at the loading and unloading ports are made by the Contractor to the Administration and the Seller.

If the amount of the said expenses is more than 10% of the freight, the excess will be paid to the Administration by the Contractor, otherwise the contract will be terminated and the part of performance bond corresponding to 6% of the contract amount will be recorded as revenue and all penalties incurred under the contract and the Administration's receivables will be collected separately from the Contractor.

For domestic companies, the above-mentioned freight payments will be made by the Financial Affairs Department of the General Directorate of TMO at the Central Bank's USD exchange buying rate on the date of bill of lading, after the contractor submits the document to the Administration stating that the company has no tax debt and it is determined that the contractor does not have any debts to the Social Security Institution.

Article 10 - The contractor cannot transfer or assign his receivables for the work done to others without the written consent of the Administration. It is obligatory for assignments to be issued by a notary public and to meet the terms and conditions required by the Administration.

Article 11 - No advance payment will be provided for this work.

Article 12 - No subcontractor shall be employed in this work and all works will be done by the contractor himself.

Article 13- Penalties

When a vessel tendered valid NOR within the shipment period in the contract no C/C is applied. Otherwise, 0,3 % (three per thousand) of contract/vessel freight amount will be applied as delay penalty for every calendar day from the day following the last day of the shipment period up to the date of received NOR. Delay penalty accrued by Seller will be paid to the seller by the Contractor. Administration will make balance 10 % of freight payment to the Contractor after the written confirmation of the payment is received from the Seller.

Article 14 ó Situations and conditions for which time extensions can be granted

The cases where a time extension due to force majeure are listed below.

14.1. Force majeure:

- a) Natural disasters
- b) Legal strike
- c) Epidemic
- d) Declaration of partial or total mobilization
- e) Other similar circumstances that will be determined by TMO if necessary

14.2. In order for the above-mentioned situations to be accepted as force majeure and for the contractor to be granted a time extension, the situation to be considered as force majeure must be

determined,

- a) it must not be caused by the Contractor's fault,
- b) it must have the characteristics that prevent the fulfillment of the commitment,
- c) it must be a situation that the Contractor is not able to prevent,
- d) it must be notified to the Administration in written form in 5 days following the occurrence of force majeure event,
- e) if there are 5 days or less than 5 days before the fulfillment of the commitment
- f) it must be notified before the completion of this time period and from this date within 15 days Contractor must submit the proving documents of force majeure issued by the authorized organizations to the Administration.
- g) Applications that are not made on time by the Contractor will not be considered and the Contractor cannot request a time extension after the application period has passed.

14.3. In case that the force majeure circumstance is accepted by the Administration, it is decided that the contractor will continue to work, including additional time.

14.4. In case that the contract is cancelled because of force majeure, Contractor's account will be settled according to general terms and the performance bond will be returned.

Article 15 - Partial acceptance can be made if the Administration agrees.

Article 16 - Changes to this agreement are subject to the approval of the competent authorities of the parties.

Article 17 - Administration's termination of the contract

If the contractor does not fulfill its commitment in accordance with the tender document and the contract provisions or does not complete the work on time, with the penalty of delay at the rate determined in the contract, if the same situation continues despite the administration's warning of at least 3+3 days and the reasons for which are clearly stated, the performance bond is recorded as income without the need for a separate protest and the contract is terminated and the account will be settled according to general terms.

Article 18 - Termination due to prohibited acts or behavior prior to the contract

Article 19 - Indemnity Liability of the Contractor

The contractor is directly responsible for the loss and damage caused by the failure to fulfill the commitment in accordance with the provisions of the contract and specifications and similar reasons. This loss and damage will be compensated by the Contractor in accordance with the general terms.

Article 20 - Other issues

In the event that the administration becomes a creditor from the contractor for any reason, together with the annual interest of 6-month libor+6% valid on the payment date for the receivables in foreign currency, and the annual interest of 19 % for the receivables in Turkish Lira shall be charged separately by the contractor from the date of arising of the receivable to the date of collection. Libor (0) is considered zero if the Libor ratio is a negative value.

Any contracts between the Contractor and third parties for execution of this contract shall not include any terms related with fiscal responsibility, penalty etc. binding the Administration. Otherwise, all kinds of damages, penalties etc. to be incurred by the Administration to the agreements between the Contractor and the third parties shall compensate be by the Contractor.

The Administration reserves the right to recourse to the Contractor and 3rd parties.

For domestic companies, all kinds of taxes, additional taxes, sanctions, penalties, etc. that may arise from official institutions as part of the laws applied within the borders of the Republic of Turkey, responsibility will belong to these companies.

Obligation of the contractor to the seller:

All of the dispatch, carrying charge etc. debts that occur at the loading ports shall be paid to the seller upon agreement by the Contractor. Otherwise, the money kept from the Contractor's freight and the performance bond are not returned to the Contractor and are paid by the Administration to the Seller by deducting from the freight amount.

No precautionary measures on the vessel:

The Contractor is obliged to allocate a vessel that does not have cautionary judgment or seizure. The contractor or the captain agrees and undertakes in advance not to resort to transactions such as lien or pledge on the transported commodity as required by C/P.

Article 21 - Disputes

21.1 All disputes that may arise from execution of this contract will be settled primarily by negotiations within the framework of the contract terms.

21.2 If no result can be achieved by negotiations, Ankara Courts and Court-bailiffs offices will be authorized for the resolution of any conflicts arising from implementation of this contract and its addendums. In this case Turkish copy of "Exportation Specifications" will be authentic. Rules of law about the core of the conflict shall be subject to Turkish law.

Article 22 - Prohibition From Participation in Tenders:

If the Contractor doesn't fulfill its commitment despite that he signed the contract, he can't participate the tenders which will be held by the Administration for one year.

Article 23 - Effectiveness:

This contract goes into effect on the date of signature.

Article 24 - Signing of the Contract:

This contract is composed of 10 articles, and it is signed by the Administration and the Contractor on/12/.....after fully read and understood. In addition, the Administration shall issue the "original copy of the contract approved by the Administration" and give it to the Contractor, upon the Contractor's request.

ENCL: Discharge Ports Characteristics

ADMINISTRATION

CONTRACTOR

| |
|--|
| DISCHARGE PORTS CHARACTERISTICS OF T.M.O. |
|--|

| <i>SKENDERUN (BERTH OF LIMAK)</i> | |
|--|---|
| BERTH LENGTH | 370 m |
| BERTH WIDTH | |
| SEA WATER DRAFT | 14,7 m |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) LOADED B/L QUANTITY WHEAT 0 - 5.250 MT : 4.000 MTON/DAY 5.251 - 10.500 MT : 4.500 MTON/DAY 10.501 - and over MT : 4.500 MTON/DAY |

DISCHARGE PORT CHARACTERISTICS OF T.M.O.

| | |
|--|---|
| | <i>MERSIN (MIP)</i> |
| BERTH LENGTH | 270-490 m |
| BERTH WIDTH | |
| SEA WATER DRAFT | 9,5-12 m |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY WHEAT |
| | 0 - 5.250 MT : 4.000 MTON/DAY 5.251 - 10.500 MT : 5.000 MTON/DAY 10.501 - 26.250 MT : 5.000 MTON/DAY 26.251 - 52.500 MT : 5.000 MTON/DAY |

DISCHARGE PORT CHARACTERISTICS OF T.M.O.

| <i>IZMIR (NEW SILO)</i> | |
|--|--|
| BERTH LENGTH | 145 m |
| BERTH WIDTH | 29,7 |
| SEA WATER DRAFT | 10 m |
| | UNLOADING BOOM HORIZONTAL LENGTH: 19.3 m |
| | UNLOADING BOOM VERTICAL LENGTH: 20 m |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY |
| | WHEAT |
| | 0 - 5.250 MT : 2.500 MTON/DAY |
| | 5.251 - 10.500 MT : 2.500 MTON/DAY |
| | 10.501 - 26.250 MT : 3.500 MTON/DAY |

DISCHARGE PORT CHARACTERISTICS OF T.M.O.

| <i>BANDIRMA</i> | |
|--|--|
| BERTH LENGTH | 180 m |
| BERTH WIDTH | 11 m |
| SEA WATER DRAFT | 9,2 m |
| | UNLOADING BOOM HORIZONTAL LENGTH:Max: 21 m - Min: 11 m |
| | UNLOADING BOOM VERTICAL LENGTH:Max: 20,5 m - Min: 9 m |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY |
| | WHEAT |
| | 0 - 5.250 MT : 4.000 MTON/DAY |
| | 5.251 - 10.500 MT : 4.200 MTON/DAY |
| | 10.501 - 26.250 MT : 4.300 MTON/DAY |

DISCHARGE PORTS CHARACTERISTICS OF T.M.O.

| | <i>DER NCE</i> |
|--|---|
| BERTH LENGTH | 275 m |
| BERTH WIDTH | 13 m |
| SEA WATER DRAFT | 14,5 m |
| | UNLOADING BOOM HORIZONTAL LENGTH:Max: 25 m - Min: 16 m |
| | UNLOADING BOOM VERTICAL LENGTH:Max: 29 m - Min: 20 m |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY |
| | <p align="center">WHEAT</p> 0 - 5.250 MT : 3.000 MTON/DAY 5.251 - 10.500 MT : 3.500 MTON/DAY 10.501 - 26.250 MT : 5.000 MTON/DAY 26.251 - 52.500 MT : 7.000 MTON/DAY |

DISCHARGE PORTS CHARACTERISTICS OF T.M.O.

| Sakarya Karasu Port | |
|--|--|
| BERTH LENGTH | 244 m |
| BERTH WIDTH | 20 m |
| SEA WATER DRAFT | 9,5 m |
| | UNLOADING BOOM HORIZONTAL LENGTH:Max: - Min: - |
| | UNLOADING BOOM VERTICAL LENGTH:Max: - Min: - |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY |
| | WHEAT |
| | 0 - 5.000 MT : 1.000 MTON/DAY |
| | 5.001 - 10.000 MT : 1.500 MTON/DAY |
| | 10.001 - 20.000 MT : 2.000 MTON/DAY |
| | 20.001 - 26.250 MT : 2.500 MTON/DAY |

| |
|---|
| DISCHARGE PORT CHARACTERISTICS OF T.M.O. |
|---|

| TEKIRDAG (CEYPORT) | |
|--|--|
| BERTH LENGTH | 122-423 m |
| BERTH WIDTH | - |
| SEA WATER DRAFT | 7-11,1 m |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY WHEAT 0 - 5.250 MT: 3.500 MTON/DAY 5.251 - 10.500 MT: 4.000 MTON/DAY 10.501 - 26.250 MT: 4.500 MTON/DAY |

DISCHARGE PORT CHARACTERISTICS OF T.M.O.

| SAMSUN | |
|--|---|
| BERTH LENGTH | 400 - 1.756 m |
| BERTH WIDTH | 50 m |
| SEA WATER DRAFT | 9,5 -10,3 m |
| | UNLOADING BOOM HORIZONTAL LENGTH: Max: 47 m Min: - |
| | UNLOADING BOOM VERTICAL LENGTH : Max: 55 m Min: - |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY |
| | <p align="center">WHEAT</p> 0 - 5.250 MT: 2.500 MTON/DAY 5.251 - 10.500 MT: 3.000 MTON/DAY 10.501 - 26.250 MT: 3.000 MTON/DAY |

DISCHARGE PORT CHARACTERISTICS OF T.M.O.

| TRABZON | |
|--|--|
| BERTH LENGTH | 120 m |
| BERTH WIDTH | 10 m |
| SEA WATER DRAFT | 9 m |
| | UNLOADING BOOM HORIZONTAL LENGTH: Max: 20 m - Min:12 m |
| | UNLOADING BOOM VERTICAL LENGTH: Max: 25 m - Min:10 m |
| DAILY UNLOADING RATE IN BULK (MTON/DAY) | FOR THE VSL(S) WITH B/L QUANTITY |
| | WHEAT 0 - 5.250 MT : 1.750 MTON/DAY 5.251 and over MT : 1.750 MTON/DAY |

TRANSPORTATION OF RED MILLING WHEAT BY SEAWAY FROM ABROAD

TENDER SPECIFICATION

I- SUBJECT AND METHOD OF THE TENDER

1- Turkish Grain Board (TMO) will hold a tender for the transportation of 395.000 MT (+/- %5) red milling wheat subject to the importation of 395.000 MT (+/-%5) milling wheat .

Turkish Grain Board (TMO) will hold a tender for the transportation of 395.000 MT (+/- %5) red milling wheat at Turkish Grain Board General Directorate Güvercinlik Facilities (TMO Güvercinlik Facilities stanbul Yolu 9. Km Güvercinlik-Yenimahalle/ANKARA/TURKEY) on 13.07.2021 Thursday at 12:00 a.m. (local time in Turkey). This transportation tender is subject to the TMO's tender for the importation of 395.000 MT (+/-%5) red milling wheat .

The offer letter and documents of the tender in a sealed envelope should be submitted directly to TMO General Directorate Güvercinlik Facilities IT Department/Communication Division until 13.07.2021 12:00 a.m. hrs local time. The offers submitted after this date and time will not be taken into consideration. The offers sent by fax, cargo or e-mail shall not be taken into consideration.

2- Loading Period: 16-30.08.2021 (including both dates),

-Shipments will be done at ports of Black Sea, Aegean and Mediterranean coasts (except Greek Cypriot Administration of Southern Cyprus and Syria).

-Loading Ports: The loading port given below on a country/region basis will be considered as a single loading port.

-Russia Shallow Sea Ports, Ukraine Shallow Sea Ports, Romania Shallow Sea Ports, Bulgaria Shallow Sea Ports, Moldova Shallow Sea Ports, Russian Deep Sea Ports, Ukraine Deep Sea Ports, Romania Deep Sea Ports, Bulgaria Deep Sea Ports, Greece Deep Sea Ports, Italy Deep Sea Ports, France Deep Sea Ports and Spain Deep Sea Ports

-The Contractor shall load from any ports of that country/region to be determined by the Administration within the scope of its offer on a country/region basis.

-Discharge ports: Iskenderun, Mersin, Izmir, Bandırma, Tekirdağ, Derince, Karasu, Samsun and Trabzon Ports

-Loading Rates:

For vessels with B/L quantity

0 ó 5.000 MT : 1.500 MT/day

5.251 ó 10.500 MT : 3.000 MT/day

10.501 MT and over : 5.000 MT/day

- For loadings to be made from deep sea ports; for Derince, Iskenderun and Mersin ports discharged shipments will be realized with minimum (+/- 5%) 25.000 MT vessels, for Izmir, Bandırma, Tekirdağ, Samsun and Karasu ports discharged shipments will be realized with (+/- 5%) 25.000 MT vessels and for Trabzon port discharged shipments will be realized with (+/- 5%) 10.000 MT vessels. For loadings to be made from shallow sea ports, shipments will be realized with minimum (+/- 5%) 5.000 MT vessels. The Administration shall have the option to accept vessels on "full dispatch" (dispatch from the total time given for the unloading) condition when vessels are nominated to load below the amount determined on the basis of the port by the Contractor.

-The Contractor shall load only the Administration's commodity into the vessel.

3-The tender will be realized by way of negotiation within the scope of 3 (aa) article of Public Procurement Law.

II- CONDITIONS OF PARTICIPATION IN THE TENDER

1- Competence criteria and documents required to participate in the tender

1.1-Competence rules for participation in the tender

In order to participate in the tender, the bidders must submit the following documents within the scope of their offers:

a) In case the bidder is a natural person, a document showing that he is registered with the chamber and a notarized signature statement taken from the chamber of commerce and/or industry or the chamber of tradesmen and craftsmen in which he is registered, in the year of the first announcement or tender.

b) In case the bidder is a legal entity, a document showing that the legal entity is registered with the chamber, taken from the chamber of commerce and/or industry in which he is registered in accordance with the relevant legislation, in the year of the first announcement or tender date; Trade Registry Gazette showing the latest status indicating the partners, members or founders of the legal entity and

the officials in the management of the legal entity, if all of this information is not available in a Trade Registry Gazette, all of the relevant Trade Registry Gazettes or documents showing these issues and the notarized signature circular of the legal entity.

c) Offer letter

d) Bid Bond

e) In case of participating in the tender by proxy, a notarized power of attorney showing that the person participating on behalf of the bidder is authorized to participate in the tender, and a notarized statement of signature.

1.2 Documents related to professional and technical competence and the criteria that these documents must bear:

In relation to the tendered business or similar works undertaken under a single contract containing a value in the public or private sector domestically or abroad; it is mandatory to provide documents showing its experience in service works that have been accepted in the last five years, backwards from the first announcement or invitation date.

Documents showing the work experience of a single contract for the tendered work or similar works must be submitted which is not less than 10 % of the value offered by the bidder.

Carriage of bulk cargo by sea in international waters will be considered as similar works.

1.3 In the event of an offer to the tender by a foreign bidder, the documents requested in these specifications and enclosures must be submitted with the equivalent documents issued in accordance with the legislation in the bidder's own country.

In case that the documents are issued in a foreign country, they shall have Apostille stamp on them. In case that they are issued in a country which is not a member of apostille convention, they should be authenticated respectively directly by foreign ministry of that country or by foreign ministry after they are authenticated by other authorities and Turkish Consulate there.

1.4. Language of the offers: All documents and attachments and other documents forming the offer will be in Turkish. Documents submitted in another language will be deemed valid if provided with a Turkish-approved translation. In this case, the Turkish translation is the basis for the interpretation of the proposal or document.

2 - Cancellation of the tender before the tender time

On the event of the cancellation of the tender, no claim shall be made by the bidders from the Administration.

3-All or part of the service subject to the tender cannot be given to subcontractors.

4- The tender will not be offered as a partnership or consortium.

5-The ones prohibited from tenders of state institutions, foundations, State Economic Enterprises, education institutions and banks temporarily or permanently by law, by the decision of the Council of Ministers or by the prohibition decisions published in the Official Gazette; TMO personnel, members of tender commission and the spouses and up to third party blood relatives of the persons who will approve the tenders cannot enter the TMO tenders directly or by using the agent.

III- CONDITIONS FOR THE PREPARATION AND SUBMISSION OF OFFERS

1 - Offer and contract type

Bidders will make their offers in the form of unit prices on the total amount, which is the result of multiplying the unit prices offered for each job item by the quantities. As a result of the tender, the unit price contract will be signed on the total value found as a result of multiplying the unit prices offered for each job item by the quantity with the bidder awarded. Conditional offers and offers other than the specified offer amounts will not be considered.

2 - Partial bids

A partial bid can be made in this tender. The list of parts that can be partially bid is indicated in the enclosures.

The bidder can bid on as many of the specified loading port, discharging ports and tonnages (in accordance with each tonnages and format given on the attached unit price offer table). A separate contract will be signed with the bidder(s) for each awarded partial bid.

3- Valid currency for offers and payments

The currencies valid for offers are: US Dollars.

The currencies valid for payments are: US Dollars.

4 - Submission of offers

4.1. All documents requested in this Specification are placed in an envelope or package as a condition of participation in the tender, including the offer letter and bid bond. On the envelope or package, the name, surname or trade name of the bidder, the main full address of the notification, which job the offer belongs to and the full address of the administration that made the tender are written. The affixed part of the envelope or package is signed, sealed or stamped by the bidder.

4.2. Bids are submitted to the Administration (where the bids will be submitted) in exchange for numbered receipts until the tender time specified in the tender document. Bids made after this time will not be accepted and will be returned unopened to the bidder.

5 - Form and content of the offer letter

5.1. Offer letters are submitted in writing and signed in accordance with the attached form example.

5.2. The following is mandatory in the offer letter:

a) Clearly writing the offered amount in accordance with the figure and writing,

b) No rasure, deletion or correction,

c) The offer letter is signed by authorized persons by writing the first name, surname or trade name,

6 - Validity period of offers

Offers will be valid until 17:00 (local time) on Wednesday 14.07.2021.

7 - Expenses included in the offer price

All expenses required for the transportation are included in the offer price except for insurance of the load.

8 - Bid Bond

8.1. The bid bonds in the currency of the offer to be issued by banks that carry out business in Turkey, Participation Banks and foreign banks that are permitted to carry out business in Turkey in accordance with the relevant legislation or the bid bonds in the currency of the offer to be issued by banks carrying out business in Turkey and by the participation banks on the counter guarantee of the banks or likewise loan organizations carrying out business outside Turkey are acceptable.

8.2. Bidders will provide a bid bond not less than 3% of the value they offer. The offer of the bidder who gives a bid bond of less than 3% of the offered value is excluded from evaluation.

8.3. Letters of guarantee offered as bid bond must be valid until 16.08.2021 at the earliest.

8.4. Offers that are not provided together with an acceptable bid bond will be excluded from consideration by the Administration on the grounds that the required participation requirements cannot be met.

8.5. Delivery place of bid bond

Letters of guarantee are submitted to the Administration in an envelope with the offer.

8.6. Return of Bid Bond

The bid bond of the economically most advantageous bidder shall be returned after he gives the performance bond and signs the contract. The bid bonds of the second economically advantageous bidders after the contract is signed. The bid bonds of other bidders shall be returned after the tender is finalized.

Bidder of the economically most advantageous offer shall invited to sign the contract together with his performance bond and the documents stated in the tender documents within the time stated in the Importation Specifications. If bidder of the economically most advantageous offer does not give the performance bond and / or sign the contract within the period requested, his bid bond will be forfeited. In this case, TMO has right to negotiate and sign contracts with the second most economically advantageous bidder for that section. If it is decided by TMO not to sign a contract with the most advantageous second bidder or if he refuses to make a contract then his bid bond will be returned.

IV- ISSUES RELATING TO THE EVALUATION OF OFFERS AND CONTRACTING

1 - Receiving and opening offers

1.1. Offers will be submitted to the Administration by the tender time specified in this Specification.

1.2. The offers will be opened and evaluated in the order in which they are received in front of the bidders and those present by the tender commission.

2. Evaluation of proposals

2.1. In the evaluation of the offers, the offers of the bidders whose bid bonds are determined in the first session to be not in accordance with the procedure are excluded from the evaluation.

3. Negotiation Phase

3.1. No second offer will be received in a closed envelope and a direct negotiation phase will be initiated according to the prices in the initial offers.

All bidders who bid on the negotiation phase will be invited. The negotiation will be held in 3 rounds and the order of offers will be determined from highest to lowest, taking into account the unit price offers.

3.2. Bidders who are eligible to participate in the negotiation phase will make their negotiation offers provided that other factors other than the price in their 1st offer in a closed envelope remain the same.

3.3. After receiving the negotiation offers, if there is a difference of less than 10 US cents between the top 2 offers, the companies will be asked to offer once again.

4. Upon the decision of the tender commission, the Administration is free to cancel the tender by rejecting all offers made. The Administration does not assume any liability for the rejection of all offers.

5. Determination of the most economically advantageous offer

5.1. The most economically advantageous offer in this tender is the lowest of the prices offered.

5.2. Those who are not present at the first or subsequent meetings of the tender commission cannot object to the way the tender is conducted and the decisions of the commission.

6. Evaluation of the tender

As a result of the evaluation, the tender will be awarded to the bidder who makes the most economically advantageous bidder by the tender commission.

7- Performance Bond

The performance bonds in the currency of the contract to be issued by banks that carry out business in Turkey, Participation Banks and foreign banks that are permitted to carry out business in Turkey in accordance with the relevant legislation or the performance bonds in the currency of the contract to be issued by banks carrying out business in Turkey and by the participation banks on the counter guarantee of the banks or likewise loan organizations carrying out business outside Turkey are acceptable.

In the contract which will be signed as a result of the tender, Performance Bond will be in the currency of the contract and will be % 6 of the contract amount and it will be valid for min. 6 months after the expiry date of shipment/delivery period.

8. After the tender is finalized, the contract will be signed by 06.08.2021 (inclusive). Companies that do not come to sign contracts will be processed within the framework of the prohibition provisions of the Public Procurement Law No. 4734.

9. In case a domestic firm wins the tender; all taxes, additional tax, sanctions, penalties, etc. that may arise before official institutions within the scope of the laws applied within the borders of the Republic of Turkey will belong to domestic companies.

10-If a bidder gives a favorable offer; however, it arises that the banks located in Turkey will not be able to effect the payment for the freight because it is realized that the company is in the sanction lists published internationally, a contract will not be signed with the bidder. In this case, bidder has no right to make any claim and ask for any demand.

V-REQUIRED DOCUMENTS FOR THE SIGNING OF THE CONTRACT

Certificate of Authority and Signatory Circular/ Signature Declaration of persons authorised to sign the contract for the Contractor

Chamber of Commerce Document to be obtained from the country of activity (issued in current year)

Address Declaration, e-mail, KEP and electronic notification addresses, if available

Performance Bond

VI-CONTRACT IMPLEMENTATION AND OTHER CONSIDERATIONS

1-Payments will be made in USD on the basis of the offer and the terms of payment and the issues related to the implementation of the Contractor are regulated in the enclosed draft contract.

2-After a contract is signed with the Contractor, on the payment day if it arises that the banks located in Turkey will not be able to effect the payment for the freight because it is realized that the company is in the sanction lists published internationally, the contract signed will be invalid and payment for the freight will not be made to the Contractor. In this case, the Contractor has no right to make any claim and ask for any demand.

- ENCLS :**
- 1- Importation Programme
 - 2- Offer Letter
 - 3- Draft Bid Bond (in Turkish)
 - 4- Draft Performance Bond (in Turkish)
 - 5- Draft Contract